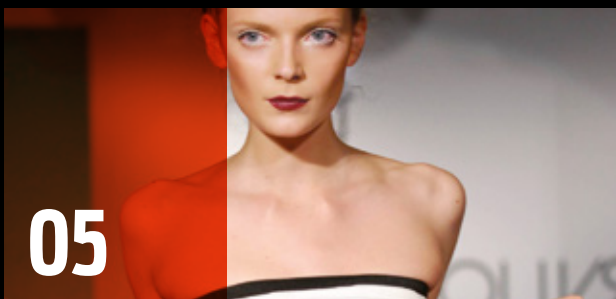


05



КОМПАНИЯТА

- 03 ИЗКЛЮЧИТЕЛНИ НОВИНИ ЗА НАШИТЕ КЛИЕНТИ!
- 04 ФИРМЕН КАЛЕЙДОСКОП
- 06 РИМСКИЯТ ПЛОВДИВ
- 11 ЕДНА ДУЗИНА ВЪПРОСИ КЪМ ИВАН ГРАНИТСКИ

12



FORD

- 12 FOCUS И FIESTA – НАЙ-ПРОДАВАНИ В СВЕТА
- 13 FORD ПЕЧЕЛИ ТИТЛАТА СВЕТОВЕН ДВИГАТЕЛ НА ГОДИНАТА ОТНОВО
- 14 ИЗЦЯЛО НОВИЯТ FORD KUGA – ПО-ИНТЕЛИГЕНТНИЯТ SUV
- 20 СТИЛНАТА НОВА FIESTA – КАЧЕСТВО, ИНОВАЦИИ, НЕНАДМИНАТА ГАМА
- 22 НОВИЯТ FORD FIESTA ЗА 24 ЧАСА. КАКВО БИ НАПРАВИЛ?
- 24 НОВИЯТ RANGER ТЕГЛИ 16-ТОНЕН КАМИОН
- 25 FORD С НАЙ-ВИСОКА БЕЗОПАСНОСТ ОТ EURO NCAP
- 26 FORD ЗА БИЗНЕСА И СВОБОДНОТО ВРЕМЕ
- 29 ДЕКРА ОБЯВИ FORD C-MAX ЗА АВТОМОБИЛ НА ГОДИНАТА
- 30 СИСТЕМАТА ЗА ПОМОЩ ПРИ АВАРИИ „ГОВОРИ“ БЪЛГАРСКИ
- 31 ТЕСТ ДРАЙВ И РАЗХОДКА ДО ПИРИН С НОВИТЕ KUGA И FIESTA

42



VOLVO

- 32 VOLVO С НОВА ОЩЕ ПО-КРАСИВА ГАМА
- 39 УЧЕНИЦИ ОТ ГР. КУБРАТ ВЪВ VOLVO ADVENTURE
- 40 VOLVO ПРОДЪЛЖАВА ДА Е ЛИДЕРЪТ В ЕЪРБЕГ ТЕХНОЛОГИИТЕ
- 42 VOLVO ПОКАЗА НОВА R-DESIGN ВЕРСИЯ
- 43 ИНТЕРВЮ С ДЪГ ШПЕК
- 44 БЪЛГАРСКО VOLVO XC90 ПОКОРИ ПОЛЯРНИЯ КРЪГ
- 46 ГРЕЪМ МАКДАВЪЛ СПЕЧЕЛИ ТУРНИРА VOLVO WORLD MATCH PLAY
- 50 АНДОН ТУШЕВ СПЕЧЕЛИ VOLVO WORLD GOLF CHALLENGE 2013

68



JAGUAR

- 52 JAGUAR F-TYPE Е НАЙ-КРАСИВИЯТ АВТОМОБИЛ В СВЕТА
- 58 JAGUAR XF И XJ ВЕЧЕ СЪС СИСТЕМА AWD
- 62 ОФИЦИАЛНО ПРЕДСТАВИХА АВТОМОБИЛА МЕЧТА JAGUAR F-TYPE
- 64 JAGUAR XF Е EXECUTIVE CAR OF THE YEAR 2013
- 66 JAGUAR F-TYPE И ЛАНА ДЕЛ РЕЙ
- 68 XJR & XKR-S GT УСКОРЯВАТ ШЕМЕТНО

70



LAND ROVER

- 70 НОВИЯТ RANGE ROVER. ПРОСТО СЪВЪРШЕН.
- 72 НОВИЯТ RANGE ROVER SPORT
- 78 НОВИНИ ОТ LAND ROVER В БЪЛГАРИЯ
- 80 16700 КМ С LAND ROVER DEFENDER В АФРИКА
- 86 СЛАВИ ТРИФОНОВ: 15 ГОДИНИ ИЗБИРАМ RANGE ROVER
- 88 ИНФО

XF XJ

АКТУАЛНО

Изключителното може да стане още по-добро. JAGUAR СЪС ЗАДВИЖВАНЕ 4x4

Сняг, лед, дъжд, градушка. Нищо не може да сломи духа на Jaguar. Новата система за задвижване на четирите колела Instinctive All Wheel Drive е създадена да преодолее всяко предизвикателство, да Ви осигури перфектен контрол, безопасност и лукс. Новата фамилия двигатели V6 Supercharged завършват съвършеното управление на Jaguar, автомобили толкова живи, колкото самия Вас.



5 ГОДИНИ ГАРАНЦИЯ

PREMIUM SERVICE ПРОГРАМА

HOW ALIVE ARE YOU?

Jaguar XF и XJ AWD: ср. разход от 9,6 л/100 км, CO₂ емисии 224 г/км за двигател 3.0L V.6 Supercharged

MOTO-PHONE

София - 984 2 245 Варна - 680 217



WWW.JAGUAR.BG

ИЗКЛЮЧИТЕЛНИ НОВИНИ ЗА НАШИТЕ КЛИЕНТИ!



Александър КОСТАДИНОВ
Директор маркетинг и продажби

Стремелът на всяка компания към оптимизиране на разходите е естествен и логичен процес. От началото на тази година, що се отнася до мобилността, той е значително по-лесен.

С промените в закона за ДДС, компанията вече ползват **данъчен кредит при оперативен лизинг на автомобили**. Нещо повече, разходите за гориво и поддръжка също подлежат на данъчен кредит.

Към предимствата на оперативния лизинг като липса на първоначални разходи, ползване на актуални модели на производителя, гъвкавост по отношение смяна на колите с разрастване на компанията, възможност за допълнителни услуги като гуми и хотел за тях, оборотен автомобил, флийт мениджмънт, не се включва в балансите на компанията, от тази година компанията имат още едно предимство – данъчния кредит.

За тези, които предпочитат да придобият автомобилите си, Мото-Пфо е предлага вече не само лекотоварни, но и леки автомобили с **хомологация N1**. Дали ще изберете Fiesta, Focus, Mondeo или Kuga, можете да ги поръчате с N1, което при определени условия Ви дава възможност за данъчен кредит. С това, когато използвате автомобилите си за основната дейност и отговаряте на изискванията на закона и НАП, можете да си върнете плащания ДДС. Към гореизброените модели, със сертификат N1 са и луксозни автомобили като Volvo XC60 и Volvo V60.

Третият елемент от нашия стремеж да помогнем на клиентите да оптимизират разходите си за мобилност, се нарича **Moto-Pfohe SMART**. Това е план за финансов лизинг, който е гъвкав, достъпен и изгоден. С него Вие сами определяте как-

ва първоначална вноска да платите (като минимумът е 5%), както и годините за изплащане и остатъчната стойност. Изгодната лихва и опростените изисквания за одобрение са само част от характеристиките на този финансов пакет.

Остатъчната стойност на автомобила е ясна от самото начало, а 5-годишната гаранция Ви дава спокойствие и увереност да се фокусирате върху бизнеса си, а не върху автомобилите, които го обслужват. Добавяме **изкупуване на стария Ви автомобилен парк**, страхотната си мрежа от дилърства в цялата страна и едни от най-вълнуващите марки, лидери в своя клас, за да направим избора Ви още по-лесен и логичен.

Във всяко наше дилърство можете да изберете подходящите за Вас автомобили и съвместно с търговския консултант по най-добрия начин да структурирате финансирането – оперативен или финансов лизинг, програмата Moto-Pfohe SMART или фул сървис. Всичко се случва на едно място, с един консултант, в една компания. В името на Вашата сигурна, надеждна и оптимизирана мобилност!

Апропо, пропуснах да спомена – **1.0 Ford EcoBoost е най-добрият двигател в света** за ВТОРА поредна година!

MARVELOUS NEWS FOR BUSINESS CUSTOMERS

Every company's natural aim of is to optimise cost. Since the beginning of 2013 this process is significantly easier what mobility is concerned. The changes in VAT legislation allow tax deductibility for leased cars, incl. those for fuel and service costs. Another option for VAT deductibility for customers who would prefer to become owners of the leased cars at the end of the period is the N1 homologation for passenger cars. It is now possible for Ford Fiesta, Focus, Mondeo, Kuga but also premium vehicles like Volvo XC60 and V60.

Third way for optimising the costs of your mobility is called Moto-Pfohe SMART. It offers flexible and favourable individual financial plan for hire purchase with insignificant down payment,

small monthly instalment rates and a residual value. In addition, the advantageous interest rate and simple approval requirements, together with the 5-years warranty offer our customers the confidence to concentrate on their business instead of constantly care about their cars.

On top of all that, our buy-back proposals, the well established dealer network with excellent customer service and the choice out of leading automotive brands will make your choice even easier.

Aleksander Kostadinov
Sales and Marketing Director



МОТО-ПФОЕ С НОВ МОДЕРЕН КОМПЛЕКС В БУРГАС

На 16 май 2013 г. в Бургас, най-голябия за живеене град в България за 2012 г. – започна строителството на нов търговско-сервизен комплекс на Мото-Пфое. Първата конка извърши лично собственикът – г-н Филип Пфое, в присъствието на Красимир Стойчев, заместник кмет по Бюджет, финанси, икономика и стопански дейности, видни гости, клиенти, представители на медиите и членове на мениджърския екип на фирмата. Само след няколко месеца клиентите на Мото-Пфое в Бургас и региона, собственици на автомобили

Ford, Volvo и Land Rover, бързо и лесно ще се ползват на място, в един модерен и обширен комплекс, от всички услуги в портфолиото на Мото-Пфое: продажба на леки и лекотоварни автомобили – нови и употребявани, доставка на резервни части, бързо и качествено сервизно обслужване на автомобили, застрахователни услуги и пакети, обратно изкупуване, рент а кар и дългосрочни наеми. Инвестицията на Мото-Пфое ще допринесе за по-качествено обслужване сред автомобилния бранш в Бургас въобще и ще създаде

много нови работни места.

„Нов, голям и модерен дом в Бургас е наше отгавнашно желание. Времената са тежки и сложни за всички ни и инвестициите са рядкост. Новият търговско-сервизен комплекс на Мото-Пфое в Бургас, обаче, е абсолютна необходимост за клиентите ни и затова ще положим всички усилия да им предоставим най-доброто, в най-бърз срок. Това е най-модерният проект, който сме одобрявали досега във фирмата си история. Новия комплекс ще открием точно след година“, споделя Филип Пфое, собственик на Мото-Пфое.

МОТО-ПФОЕ WITH NEW MODERN SALES AND SERVICE FACILITY IN BURGAS

On May 16th, 2013 was held the 1st sod ceremony of the new Moto-Pfohe complex in Burgas, that has been voted 2012 Bulgarian Best City for Living. The new company's investment is a proof for sustainable, customer focused policy. In only 1 year Moto-Pfohe will provide in the new dealership to the citizens of Burgas and the region the full range of services in Moto-Pfohe's portfolio: new cars sale of Ford, Volvo, Land Rover, sale of used cars, fast and qualitative after sales services, spare parts, insurance packages of all kind, trade-in and buy-back, short and long term rent a car.

"New investments are a rarity in the challenging economic situation. It was a tough but a real good decision, that we took, for it will fully meet the needs of our customers. We shall do our best to provide the very best for our customers. The new Moto-Pfohe dealership here in Burgas is going to be the best facility in our company's history", shared Mr. Philip Pfohe, owner of the company.

30 000 LEWA FOR ORPHAN GRADUATES FROM HIGH SCHOOLS IN SOFIA

On April 22nd 2013 for the 17th consecutive year Moto-Pfohe organized its traditional charity fashion show. Young bachelors and magisters from the Academy of Fine Arts presented their collection "Revolution-Innovation". The headline of the fashion show has been dedicated to the 150th anniversary of Henry Ford, the founder of FMC, the man who put the world on wheels and changed history. The Sheraton hotel Sofia hosted the charity event. During the evening over BGN 30 000 have been donated for the charity cause. More than 50 orphan graduates from high schools in Sofia will be able to celebrate their prom together with the school mates in a decent manner, thanks to the responsiveness of Moto-Pfohe partners and guests of the fashion show.



МОТО-ПФОЕ И БЧК СЪБРАХА НАД 30 000 ЛВ. ЗА АБИТУРИЕНТИ-СИРАЦИ

17-ото издание на благотворителното модно ревю „Пролет в Мото-Пфое“ мина под надслов „Революция-Иновации“ и подпомогна за поредна година абитуриентския празник на младежи от София без родители – със средства за тоалети, обувки, аксесоари и кувърти за дългоочакваната нощ. По време на дефилето бяха дарени 29 971 лв. и 4 тоалета, с което равносметката на събраната сума надхвърля 30 000 лв. Мото-Пфое по традиция организира проявата съвместно със СО на Българския червен кръст.

Модното събитие се проведе в хотел „Шератон“ с участието на 21 млади дизайнери – бакалаври и магистри от специалност „Мода“ в НХА. Колекциите им бяха разделени в две тематични линии: „БАРКОД“ – черно-бяла графика в геометрични линии, игра с конструкцията и обема и повтарящи се символи и знаци, които носят нова иновативна визия.

„КОНСТРУКТИВНИ ТРАНСФОРМАЦИИ“ – непрагматични силуети в ежедневно използвани облекла с акцент върху обема в горната част на тялото, изпълнен с различни алтернативни материали. Тази година модното ревю „Пролет в Мото-Пфое“ беше посветено и на 150-ата годишнина на Хенри Форд – основателят на Ford Motor Company, избран от сп. „Форчън“ за Индустриалец и Предприемач на XX век – човекът, който „качи света на колела“ с революционно-иновативното използване на конвейера за масово производство на автомобили. В чест на юбилея му, бяха показани тоалети от началото на миналото столетие, собственост на Националния исторически музей и Музей за история на София.

ВЕЧЕ 13 ГОДИНИ МОТО-ПФОЕ ПОДКРЕПЯ НАГРАДИТЕ ИКАР КАТО ОСИГУРЯВА ОТЛИЧИЕТО ЗА ЦЯЛОСТЕН ПРИНОС, А ТАЗИ ГОДИНА – И НАГРАДАТА ЗА ЧЕСТ И ДОСТОЙНСТВО

И през 2013 г. Мото-Пфое осигури приза за цялостно творчество на ежегодните награди на Съюза на артистите в България, ИКАР. За първи път отличените са двама. Театралното семейство Виолета Бахчеванова и Васил Стойчев развълнувано получиха статуетките ИКАР от управителя на Мото-Пфое Димо Николов по време на тържествена церемония на 27 март в Народния театър „Иван Вазов“.

До момента носители на наградата за цялостен принос са Георги Калоянчев, Стоянка Мутафова, Коста Цонев, Цветана Манева, проф. Стефан Данаилов, Наум Шолов, Леон Даниел, Крикор Азарян, Юлия Огнянова, проф. Румен Цонев, Тодор Колев и проф. Красимир Спасов.

Като израз на доброто партньорство със Съюза на артистите в България, тази година Мото-Пфое осигури още една от награ-

дите ИКАР. Призът за чест и достойнство бе връчен с голямо удоволствие от Димо Николов на легендата в цирковото изкуство Александър Балкански.

За 13-и пореден път автомобили Ford съпроводиха номинираните до церемонията в Народния театър. Тази година родният театрален елит беше докаран до червения килим с флагмана Mondeo и най-новото потънение в гамата на марката – офроудъра Ford Kuga.



FOR 13 YEAR MOTO-PFOHE IS SUPPORTING THE IKAR AWARD FOR LIFETIME OUTSTANDING ACTORS ACCOMPLISHMENT, BUT THIS YEAR – ALSO THE AWARD FOR HONOR AND DIGNITY

For the first time in the 13 consecutive years of partnership with the Union of actors Moto-Pfohe presented the IKAR award for lifetime outstanding accomplishment to two persons, the artistic family Violeta Bahchevanova and Vasil Stoychev. The official ceremony was held by tradition on March 27th, the international day of theater. Exceptionally, being among the best partners of the awards, Moto-Pfohe also sponsored in 2013 the special award for honor and dignity. It went to the legend in Bulgarian history of circus, Alexander Balkanski. Both awards were handed over by company's General manager, Mr. Dimo Nikolov. Moto-Pfohe has also organized the cars to drive the nominees to the red carpet of the ceremony, the flagman Ford Mondeo and the all-new Kuga, the smart utility vehicle of the blue oval



Декорация от Източната порта на Филипополис, която води към Константинопол

Part of the decorations of the Eastern Gate of Philippopolis. It led to Constantinople and was the most elaborate and big in the city

Тълпи от зрители аплодират бурно любимия си бегач. Гладиатор разцепва пръстта на арената, падайки в басейн от кръв. Две заможни дами разглеждат изискани копринени тъкани в магазин на търговец евреин. Във форума роби са заети с издигането на статуя на настоящия император, докато други ремонтират водопровода извън града. Хората около източната порта отстъпват пред колесницата на сенатор, който пътува от селската си вила към градското си имение.

Животът на жителите на Пловдив през римската епоха е бил толкова разнообразен, напрегнат и ин-

тересен, както е и нашият днес. Градът по онова време е известен като Тримонициум и Филипополис и е един от най-големите на Балканите. Разположен на поречието на плавателната река Хеброс (днес Марица), той е пресечна точка на пътищата, свързващи Босфора с Централна Европа и Дунав с Егейско море. Плодородните земи около града, както и разположената наблизо планина Родопи с гъсти гори и буйни води осигуряват на сто хилядното градско население вода, гървен материал, вълна и мед. А разположението върху три хълма осигурява защита.

На мястото на днешен Пловдив

Останките на Одеона – седалището на градския съвет на Филипополис – и част от заобикалящия го Форум са в процес на реставрация

The remains of the Odeon, where the city council of Roman Plovdiv used to meet, and the surrounding part of the forum have recently been renovated

РИМСКИЯТ ПЛОВДИВ

С любезното съдействие на списание

NOVANA

ТЕКСТ: ДИМАНА ТРАНКОВА
ФОТОГРАФИИ: АНТОНИ ГЕОРГИЕВ





Небет Тепе е същински пъзел от укрепления от различните епохи – от бронзовата ера до Средновековието

The Nebet Tepe hill is a jigsaw puzzle of fortifications from the Bronze Age till the Middle Ages

съществува селище хилядолетия преди пристигането на римляните – още от неолита. През II-ро хилядолетие пр. Хр траките населяват и трите хълма. През 342 г. пр. н. е. тракийският град Евмолпия е завзет от крал Филип II Македонски, бащата на Александър Велики и е преименуван на Филипополис. Това име остава и, променяйки се в устата на поколенията, стига до днешното – Пловдив.

Регувайки дипломацията с войната, римляните получават пълен контрол на Тракия и Филипополис и през 45 г. сл. Хр. император Клавдий (41-54) прави Филипополис център на Лигата на тракийските градове. Икономиката му процъфтява, градът сече собствени монети. Хора от всички краища на огромната империя се смесват по улиците му и жителите му вече обитават и равнината, простираща се далеч от защитната сянка на трите хълма. Филипополис продължа-

ва своята вечна трансформация и през Средновековието.

Повечето обществени сгради, къщи, храмове и богатства на римския Пловдив са загубени завинаги, разрушени от нашествениците и надстроени от по-късните жители на града. Въпреки всичко, Пловдив е българският град с най-богато и най-добре запазено римско археологическо наследство.

Мраморният театър на Филипополис е най-примамливият туристически обект днес и образец за величието на града през римския му период. Построен около 108-114 г. сл.Хр. между два хълма на градския акропол, той има капацитет от 5000 души и не на последно място, зашеметяваща гледка към Тракийската низина и Родопите. Популярни трагедии и комедии, певчески състезания и гладиаторски игри привличат хората в него. И днес, най-ярко доказателство за това



Театърът е най-привлекателният спомен от древен Филипополис, с капацитет за 5000 зрители

The theatre is probably Roman Philippopolis most alluring ruin. In it, saucy comedies, song contests and violent gladiator games vied for the attention of a 5,000-strong crowd

очарование са стъпалата на театъра, изтъркани от краката на хиляди зрители. Хълмовете около театъра са опасани от тракийски, римски и византийски крепостни стени, които често се сливат и са надстроени с красивите възрожденски къщи от XVIII век, с които Пловдив е известен. Най-добре виждаме как архитектурата от различните епохи на Филипополис се припокриват в неподробен пъзел на Небет тепе, портата Хисар Капия със своята кръгла кула, разположена на няколко метра от нея и на пл. „Атанас Кръстев“.

Икономическият бум през II век създава друга величествена обществена сграда във Филипополис – Римския стадион. С капацитет от 30 000 души, той е мъчалив свидетел на ожесточени състезания и надпревари, а в последствие и на опустошението от готите през 251 г. сл.Хр. Стадионът оцелява до XI век, но по-късно върху него застрояват сгради



Мозайки от Малката Базилика от V-VI в.

The Small Basilica mosaics, from the 5-6th centuries, were restored and returned to their original site with the help of the America for Bulgaria Foundation

Богатите граждани на римския Филипополис са погребвани с най-изисканите си вещи, като този бронзов съд

Wealthy citizens of Roman Philippopolis were buried with their finest possessions, often imported from afar, like this bronze vessel



ROMAN PLOVDIV

With the kind partnership of Vagabond magazine
by Dimana TRANKOVA
photography by Anthony GEORGIEFF

Roaring crowds of spectators cheer on their favourite runner. A gladiator bites the dust in the arena, and falls in a pool of blood. Two wealthy ladies inspect the fine silks at the shop run by a Jewish merchant. In the forum, slaves are busy erecting a statue of the current emperor... The lives of the residents of Plovdiv in the Roman era were as varied, busy and interesting as are ours. Plovdiv, which was then known as Trimontium and Philippopolis, was one of the

largest cities in the Balkan lands of the empire. Situated on the then navigable Hebros River (today's Maritsa), it lay at the crossroads from the Bosphorus to Central Europe, and from the Danube to the Aegean. The place where Plovdiv stands was deemed ideal millennia before the Romans' arrival. There was a Neolithic settlement here, and in the 2nd Millennium BC the Thracians fortified the three hills. In 342 BC, the Thracian city of Eumolpia was taken by King Philip II of

Macedon, Alexander the Great's father, and renamed Philippopolis after him. The name stuck, being modified over the generations, and resulting in today's Plovdiv. Most of the public buildings, the houses of the poor and the wealthy, the temples and the riches of Roman Plovdiv are lost forever, destroyed by invaders and built on by later inhabitants. Yet, Plovdiv is probably the Bulgarian city with the richest and best preserved Roman archaeological heritage.



ЛЯТНА ВАКАНЦИЯ В БАНСКО



5 НОЩУВКИ + 5 ЗАКУСКИ
175 лв
В АПАРТАМЕНТ*

СПЕЦИАЛНА ОФЕРТА ЮНИ

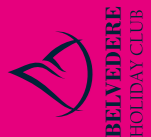
Нощувка + закуска – 25 лв. на вечер;

* СПЕЦИАЛНА ОФЕРТА ЮЛИ - АВГУСТ

Нощувка + закуска – 35 лв. на вечер;

reservations@belvedereholidayclub.bg
+359/887 999 437; +359/887 999 430
www.belvedereholidayclub.bg

* Цената е на човек, валидна при двойно настаняване в апартамент за 5 нощувки и включва още ползване на външен и вътрешен басейн, интернет-достъп, паркинг.



ЕДНА ДУЗИНА ВЪПРОСИ КЪМ ИВАН ГРАНИТСКИ

СТИГНАХ ДО СЕГАШНАТА СИ ПОЗИЦИЯ след почти шест десетилетия лутане из световната пустиня в търсене на Абсолюта.

МЕЧТАЯ ЗА суховно съвършенство.

ЦЕННОТО ЗА МЕН е дълг и чест, вяра и достойнство.

ГОРДЕЯ СЕ С националната си самоличност.

НАТЪЖАВА МЕ бездуховността.

СВОБОДАТА Е в суховното самоусъвършенстване.

ЗА МЕН МОТО-ПФОНЕ фирма, в която работят достойни, умни и почтени хора и истински приятели.

КАРАМ груп Волво XC 90.

ИСКАМ ДА КАРАМ груп Рейндж Роувър.

ИНТЕРЕСНА СЛУЧКА НА ПЪТЯ БЕ

- Всеки ден имам интересни случки, тъй като с автомобили на Мото-Пфое за 15 години съм изминал в България и Европа над 1 800 000 километра.

БЪЛГАРИЯ СЛЕД 5 ГОДИНИ –

Надявам се Отечеството да излезе от унижателното положение, в което се намира днес.

СЛЕД 5 ГОДИНИ АЗ – Иска ми се да вярвам, че ще продължа да работя за съхранението и популяризирането на българската книжнина.

ВИЗИТКА

Възраст: 59 г.

Семейно положение: женен

Професионално занятие: издател

Фирма: издателство „Захарий Стоянов“

Длъжност: директор

От колко време работи в издателство „Захарий Стоянов“ - 17 години.

Премишен опит: зам. главен редактор на в. „Пулс“ (1979-1985), зам. главен редактор на в. „Литературен фронт“ (1985-1991), главен редактор на сп. „Черно и бяло“ (1991-1992), директор на ИК „Христо Ботев“ (1992-1995), Генерален директор на БНТ (1995-1996), създател на издателство „Захарий Стоянов“ (1997), главен редактор на списание „Везни“, което излиза от 1996 г., и директор на издателство „Гео Милев“.

12 QUESTIONS TO IVAN GRANITSKI

Age: 59

Marital status: married

Occupation: publisher

Company: Zahari Stoyanov publishing house

Position: CEO

For how long he's been working for Zahari Stoyanov PH: 17 years

Previous experience: deputy chief editor of newspapers Pulse (1979-1985) and Literature front (1985-1991), chief editor of 'Black and white' magazine (1991-1992), MD of Christo Botev publishing house (1992-1995), GM of BNT (1995-1996), CEO of Zahari Stoyanov publishing house (1997), chief editor of Vezni magazine (1996) and GM of Geo Milev publishing house.

I reached my current position... after almost 6 decades of rambling and chasing after the Absolute.

I dream of... spiritual perfection.

What I value most is... duty and honor, faith and dignity.

I am proud of... my national identity.

What makes me sad ... is non-spirituality.

Freedom is... self accomplishment.

For me MOTO-PHONE is... a company, that worthy, clever and decent people work for, and my true friends too.

I drive... a Volvo XC90.

I want to drive... the Range Rover.

An interesting story on the road... I experience every day. That's because I drive cars from Moto-Pfohe for 15 years already and have driven over 1,800,000 km in Bulgaria and Europe.

Bulgaria in 5 years... I hope our fatherland will overcome the humiliating situation it has today.

In 5 years I... will keep on working for the preservation and popularization of the Bulgarian literature. This is my deepest wish.



FOCUS И FIESTA – НАЙ-ПРОДАВАНИ В СВЕТА, А FORD – ЕДНА ОТ 50-ТЕ НАЙ-ИНОВАТИВНИ КОМПАНИИ ГЛОБАЛНО

Ford Focus официално е най-продаваният автомобил в света, а Ford Fiesta – най-продаваната малка кола глобално, според данните на Polk – лидер в автомобилните проучвания и прогнозиране на тенденции. Данните на Polk за световните регистрации разкриват, че продажбите на Focus възлизат на 1 020 410 автомобила в света през 2012 г., с което той си завоюва първото място. Fiesta е най-продаваният малък автомобил в света, със 723 130 регистрации миналата година.

„Focus и Fiesta са в синхрон с клиентите ни с уникалната си комбинация от икономичност, високо качество, богато съдържание и удоволствие от управлението,“ споделя Джим Фарли, Вицепрезидент на Ford по глобален маркетинг, продажби и услуги.

Според данните на JATO Dynamics Fiesta е и най-продаваният малък автомобил в Европа за 2012 г., като европейските клиенти купуват нов Ford Fiesta средно на всеки две минути.

Увеличеният пазарен дял на Focus се дължи на клиентското търсене в Китай и САЩ. Регистрациите в Китай са се увеличили с 51% през миналата година, като всеки четвърти Focus е продаден там. Продажбите на Focus в САЩ са се увеличили с 40% през 2012 г., допринасяйки също за глобалния ръст.

Ford бе обявен от Fast Company за една от 50-те най-иновативни компании в света. Ежегодните награди на списанието отличават емблематични фирми, наред с изгряващи нови звезди. В списъка за водещи технологични нововъведения през 2013 г. Ford Motor Company е единственият автомобилен производител. Сред иновациите, налични в автомобилите Ford, са наградена система за свързаност SYNC, която позволява на водача да бъде в постоянна връзка с мобилното си устройство, използвайки

само гласови команди, така че ръцете му да останат на волана, а очите – на пътя. Редакторският екип на Fast Company всяка година прекарва месеци в събиране и пресяване на данни, за да определи тези компании, които са пример за най-добри постижения в бизнеса, в различни сектори на икономиката от цял свят. Класацията се осмелява да бъде различна от останалите и поставя акцент върху прогресивния бизнес модел и творческия дух на компаниите.

FOCUS AND FIESTA – BEST-SELLING VEHICLES WORLDWIDE FORD NAMED ONE OF THE WORLD'S 50 MOST INNOVATIVE COMPANIES

The Ford Focus is officially the world's best-selling vehicle nameplate, and the Ford Fiesta the world's best-selling subcompact car according to the automotive data and trends forecasting leader Polk. Polk global market registration data revealed sales of the compact Focus totalled 1,020,410 cars worldwide in 2012 to take the title of world's best-selling vehicle overall. It also confirmed the Ford Fiesta as the best-selling subcompact car globally, with 723,130 registrations last year.

Ford was named one of the world's 50 most innovative companies by Fast Company. Ford Motor Company is the only full-line automaker named to the 2013 list. Among the innovative features already available in Ford vehicles, the award-winning SYNC connectivity system enables drivers to stay connected with the latest mobile technology using voice commands so that hands can stay on the wheel and eyes on the road.

FORD ПЕЧЕЛИ ТИТЛАТА СВЕТОВЕН ДВИГАТЕЛ НА ГОДИНАТА ЗА ВТОРИ ПОРЕДЕН ПЪТ

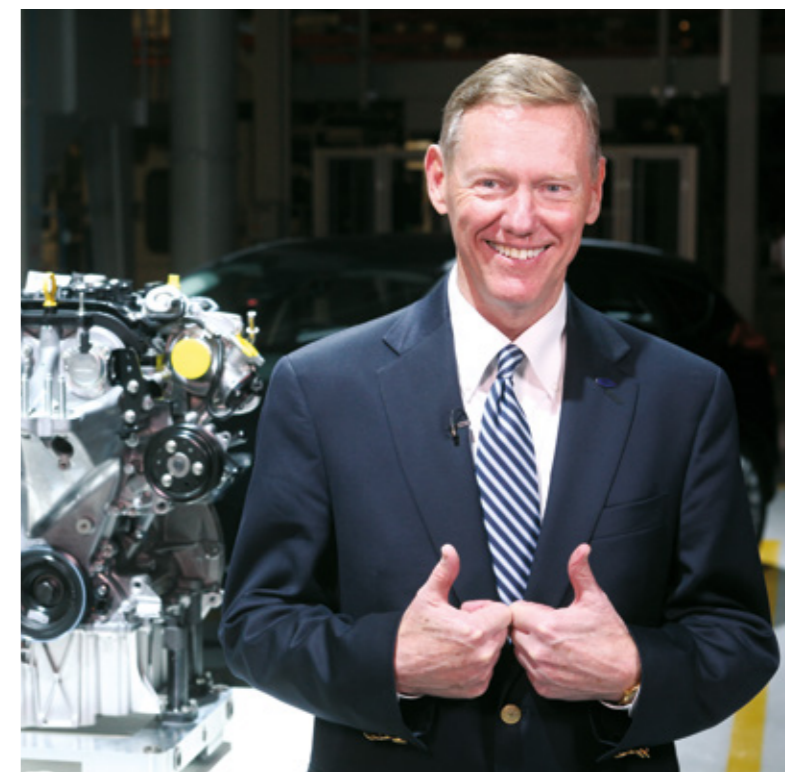
Ултра ефективният и пържав 1.0-литров бензинов двигател на Ford Motor Company бе провъзгласен за Световен двигател на 2013 г., като приветстваният 3-цилиндров агрегат на Ford печели наградата за втора поредна година.

1.0-литровият EcoBoost – който комбинира директно впръскване на горивото, турбокомпресор и променливи фази на газоразпределение за по-нисък разход на гориво, без да се жертва мощността – получи най-високия резултат в историята на наградите. Двигателят спечели също и в категорията „Най-добър двигател под 1.0 литър“ на годишните награди на списанието за Световни технологии при двигателите.

Ford потвърди плановете си да удвои производството на двигателя в завода си в Кьолн, Германия на над 1 000 двигателя дневно от средата на август, за да посрещне търсенето.

Жури от 87 автомобилни журналисти от 35 страни по света присъдиха наградите на база управляемост, представяне, икономичност, рафинираност и успешно внедряване на нови технологии. Ford е един от трите автомобилни производителя с последователни победи в 15-годишната история на конкурса. 1.0-литровият EcoBoost на Ford спечели също Международния приз Paul Pietsch 2013 за техническа иновация на немското списание Auto Motor und Sport, наградата Dewar Trophy на Кралския автомобилен клуб във Великобритания и Breakthrough Award на списание Popular Mechanics в САЩ.

„Кой би повярвал? 1.0-литров двигател, който има всичко – мощен, икономичен, екологичен и лек,“ казва Питър Лайън, член на журито от Великобритания и журналист на свободна практика. „Това е шедевър!“ 1.0-литровият EcoBoost е проектиран в изследователските и развойни центрове на Ford в Аахен и Меркених, Германия и Дънтън, Великобритания и се произвежда в Кьолн, Германия и Крайова, Румъния. 1.0-литровият EcoBoost двигател понастоящем се предлага в малки автомобили като Fiesta и B-MAX и в компактни модели като Focus, C-MAX и Grand C-MAX. В близко бъдеще той ще задвижва по-големи автомобили като новото Mondeo. Този двигател ще се предлага още за лекотоварните Transit Connect и Transit Courier, както и за пътническите Tourneo Connect и Tourneo Courier.



FORD WINS INTERNATIONAL ENGINE OF THE YEAR FOR SECOND YEAR

Ford Motor Company's ultra-fuel efficient and spirited 1.0-litre EcoBoost petrol engine was named 2013 International Engine of the Year, marking the second straight year Ford's acclaimed three-cylinder engine has captured the award. The 1.0-litre EcoBoost – which combines direct fuel injection, turbocharging and variable valve timing to lower fuel consumption without sacrificing power – received the highest score in the history of the awards. The engine also won the “Best Engine Under 1.0-litre” category at the annual awards presented by Engine Technology International magazine. A panel of 87 automotive journalists from 35 countries around the world judged the awards on drivability, performance, economy, refinement and the successful application of advanced engine technology. Ford is one of three car makers to record back-to-back victories in the 15-year history of the awards.

ИЗЦЯЛО НОВИЯТ FORD KUGA – ПО-ИНТЕЛИГЕНТНИЯТ SUV

ДЕБЮТЪТ НА ИЗЦЯЛО НОВИЯ FORD KUGA В ЕВРОПА РАЗБИВА МИТА, ЧЕ SUV АВТОМОБИЛИТЕ НЯМА КАК ДА СА ЕКОЛОГИЧНИ, ВИСОКОТЕХНОЛОГИЧНИ, ПРОХОДИМИ И ИЗКЛЮЧИТЕЛНИ ЕДНОВРЕМЕННО.

Новата Kuga е централната фигура в стратегията на Ford за експанзия на бързо развиващия се европейски пазар на SUV. Kuga предлага изненадващо широка гама функционалности и технологии, сред които:

ЗАДНА ВРАТА, КОЯТО СЕ ОТВАРЯ ДОРИ БЕЗ РЪЦЕ, САМО С ЛЕКО ПОЧУКВАНЕ НА КРАКА ПОД БРОНЯТА

ВОДЕЩА В КЛАСА ИКОНОМИЧНОСТ, ВКЛЮЧИТЕЛНО БЕНЗИНОВИ ЕСОВОOST ДВИГАТЕЛИ

FORD SYNC СЪС СИСТЕМАТА ЗА ПОМОЩ ПРИ АВАРИЙНИ СИТУАЦИИ

ИНТЕЛИГЕНТНА СИСТЕМА ЗА ЗАДВИЖВАНЕ НА ЧЕТИРИТЕ КОЛЕЛА НА FORD, ВКЛЮЧВАЩА ЕКСКЛУЗИВНА СИСТЕМА ЗА СТАБИЛНОСТ В ЗАВОИТЕ

„Настоящата Kuga наистина спечели сърцата на европейските клиенти“, заявява Барб Самарджич, Вицепрезидент продуктово развитие във Ford-Европа. „Новата Kuga има същата харизма, допълнена от забележителни нови технологии, функции и мощност.“

Ford възнамерява да затвърди позицията си на световен лидер при SUV, като осигури пълна гама по-интелигентни автомобили в Европа. След новата Kuga ще бъдат представени модерният и новаторски EcoSport – дебютният автомобил на Ford в сегмента на малките SUV, и Edge – по-голям и луксозен кросоувър, който вече се радва на голям успех в Северна Америка и други пазари.

Ford очаква през следващите 6 години да продаде над 1 милион SUV в Европа, които ще представляват 10% от всички автомобили Ford, продадени в региона до 2016 г. От пускането на първото поколение Kuga в Европа през 2008 г. Ford е продал повече от 300 000 броя.

Новата Kuga се произвежда в завода на Ford във Валенсия, Испания. Тя е проектирана на глобалната платформа на Ford за автомобили от C-сегмента, която споделят още успешните Focus и C-MAX.

„Благодарение на несравнимото си наследство Ford е в позиция да предложи гама по-интелигентни SUV автомоби-

ли, които да отговорят на растящото търсене сред европейските ни клиенти“, добавя Самарджич.

ВОДЕЩО В КЛАСА УПРАВЛЕНИЕ

Интелигентната система за задвижване на четирите кола е изцяло нова разработка на Ford и заменя досегашната Haldex. Тя предварително преценява условията 20 пъти по-бързо от премияване и разпределя мощността така, че да осигури на водача най-добрата комбинация от контрол и сцепление.

При ниска скорост основната цел на системата за задвижване на четирите кола е контрол върху сцеплението, а



НА ФОКУС

при скорост над 30 км/ч системата се настройва така, че да подобри управлението, контрола и отзивчивостта. Специален дисплей показва на шофьора разпределението на въртящия момент към всяко от колелата във всеки един момент.

Системата на Ford за стабилност в завоите е предпазна мярка при навлизане в завой с прекалено висока скорост. Системата смекчава незавиането чрез силово задействане на спирачките в случай, че водачът продължава да натиска педала на газта, и намалява въртящия момент.

„Системата за стабилност в завоите подпомага водачите и в случаи, когато се движат прекалено бързо за конкретните пътни условия“, казва Майкъл Нентуиг, помощник главен инженер за автомобили от С-сегмента на Ford-Европа. „Примерът, за който първо се сеща човек, е хлъзгав завой на излизане от магистрала. Ако водачът не е намалил достатъчно скоростта, системата може да се намеси и безопасно да намали скоростта с около 16 км/ч за секунда.“

Динамиката и контролът при завиване са подобрени благодарение на усъвършенстваната система за векторно разпределение на въртящия момент, разработена при Focus RS. Това помага да се усети традиционното за Ford удоволствие от управлението чрез прилагането на лек спирачен натиск върху вътрешните колела, за да може шофьорът да вземе по-лесно бързия завой.

ИНОВАЦИЯ ОТВЪТРЕ И ОТВЪН

Стилната нова Куга предлага повече място за багаж от сегашния модел, а достъпът до багажното отделение е улеснен. Багажникът се отваря и затваря без ръце, само с леко почукване на крака под задната броня. Освен това багажното отделение на новата Куга е с 46 литра по-голямо в сравнение със сегашния модел, а задните седалки се сгъват и изравняват с пода с едно движение.

Шумовете от пътя и вятъра са значително намалени в сравнение с предшественика и така купето на Куга е едно от най-тихите в сегмента. Подобренията се дължат на иновативната употреба на елипсовидни акустични огледала, измърващи външното влияние върху шума



и вибрацията в автомобила.

Поначало новата Куга е разработена така, че да изглежда атрактивна и отблизо, и отдалеч. Разстоянието между панелите не надвишава 0,5 мм. За инструменталното табло и страничните вътрешни панели на вратите е използвано меко покритие, приятно на допир. Вложено е много старание да няма изпъкнали гръбци на подвижните части като задната врата, сенниците и жабката.

Новата Куга разполага и с отварящ се панорамен покрив.

„Проектирахме автомобила така, че да има повече пространство и по-динамичен силует, с повече прецизност и по-премиум усещане“, казва Мартин Смит, директор по дизайна на Ford-Европа.

Изцяло новият Ford Куга бе пуснат на пазара в „глобален“ цвят на име Ginger Ale – дискретен зелен оптънък, отразяващ възможностите на автомобила на открито, с богати и изискани тонове, които са в хармония с модерната градска среда, където се движат много от моделите.

ЛИДЕР В СВОЯ КЛАС ПО ИКОНОМИЯ НА ГОРИВО

Новата Куга осигурява безпрецедентна икономия на гориво в класа чрез гамата по-ефективни двигатели, включително EcoBoost технологията. Разходът на гориво при бензиновите двигатели е намален с 25%, а при дизеловите – с 10%.

Новата Куга предлага 1.6-литровия бензинов EcoBoost двигател, наличен със 150 к.с. и задвижване на предните колела, който постига разход на гориво от 6.6 л/100 км и CO2 емисии от 154 г/км, както и във версията със 182 к.с. и задвижване на всички колела, чиито показатели са съответно 7.7 л/100 км и CO2 179 г/км.*

Тя се предлага също и с 2.0-литров дизелов TDCi Duratorq двигател, наличен със 140 к.с. и задвижване на предните и на всички колела, с показатели от 5.3 л/100 км и 139 г/км CO2. Версията със 163 к.с. постига разход на гориво 5.9 л/100 км и CO2 154 г/км.

ECONetic технологията на Ford за ниски вредни емисии, налична във всички модели от гамата, включва еко режим, индикатор за смяна на предавките и активни клапи в предната решетка за намаляване на въздушното съпротивление и разхода на гориво. Моделите със задвижване на всички колела се предлагат и с автоматични скоростни кутии.

ПРОЕКТИРАНА ЗА НЕНАДМИНАТА БЕЗОПАСНОСТ

С максималните 5 звезди за безопасност от Euro NCAP, новата Куга постигна 88% за цялостна защита – най-високия





результат в историята за средно големите SUV, както и 94% за безопасност на възрастните и 86% – на децата. Всички системи за активна и пасивна безопасност са стандартни:

- ABS+EBD (система против блокиране на колелата при спиране с електронно разпределение на спирачното усилие)
- ESP (електронна система за контрол на стабилността)
- EBA (електрохидравличен спирачен асистент)
- TCS (контрол на сцеплението)
- TSA (асистент за стабилизиране на ремарке / каравана (при заводски теглич)
- EBL (автоматично задействане на аварийните светлини при внезапно спиране)
- Превантивна подготовка на спирачната система за аварийно спиране
Предни въздушни възглавници, пасажерската с индикатор за активност и възможност за изключване при поставяне на детска седалка

- Странични въздушни възглавници за защита торса на предните пасажери
- Система от странични въздушни завеси за предните и задните пасажери
- Въздушна възглавница за коленете на водача
- Индикатор за непоставени колани на всички седалки със сензори за тегло в седалките
- Детски ключалки на задните врати
- ISOFIX
- EPATS пасивна система срещу кражба (имобилайзер)

Независимата организация за автомобилна безопасност Euro NCAP присъди на новата Kuga награда за системата Ford SYNC със системата за помощ при аварийни ситуации. Ако установи, че са се отворили въздушните възглавници или се е активирало аварийното прекъсване на горивото, системата за помощ при аварийни ситуации използва бордовия GPS локатор и свързания с Bluetooth

мобилен телефон, за да осъществи обаждане до аварийните служби 112 и да предостави GPS координатите на местния за страната език.

Другите технологии в помощ на водача, налични в новата Kuga, включват полуавтоматичната системата за паркиране, системата за следене на мъртвия ъгъл, системата за активно спиране в града, системата за спазване на лентата, системата за предупреждение за напускане на лентата, автоматични гръбни светлини, предупреждение на водача, система за разпознаване на пътните знаци.

За да осигурят здравина на автомобила, инженерите на Ford са използвали ултразвук стомана за каросерията на новата Kuga, както и специално разработена арматура около панорамния покрив. Новата Kuga предлага също система срещу преобръщане и система за контрол на стабилността за ремарке.

„Досега не сме включвали толкова технологии в автомобил за Европа“, казва Майкъл Нентуиг. „Това прави новата Kuga един по-добър автомобил във всеки един аспект – и един по-интелигентен SUV.“

ALL-NEW KUGA THE SMART UTILITY VEHICLE

The all-new Ford Kuga debuting in Europe is set to shatter the myth that an SUV can't be green, high-tech, capable and exceptional all at once. The new Kuga is the centrepiece of Ford's strategy to expand in the fast-growing European SUV market and offers a surprising array of features and technologies, including: Ford's Intelligent All-Wheel Drive system, including exclusive Curve Control Segment first hands-free lift gate that operates with a gentle kicking motion Class-leading fuel efficiency, including optional EcoBoost petrol engine Ford SYNC with Emergency Assist Ford plans to leverage its global leadership in SUVs to deliver a comprehensive lineup of smarter vehicles to Europe. New Kuga will be followed by the modern and innovative EcoSport, Ford's entry into the small SUV segment, and the Edge – a larger, more premium crossover that is a success in North America and other markets. Ford has said it expects to sell more than one

million SUVs in Europe in the next six years with SUVs accounting for 10 per cent of all Fords sold in the region by 2016. The smart AWD system pre-emptively reassesses conditions 20 times faster than it takes to blink an eye, readjusting the AWD power split to give the driver the best blend of handling and traction. Ford Curve Control acts as a safeguard for drivers who have entered a bend with too much speed. Dynamics and cornering control are improved by the introduction of the enhanced Torque Vectoring Control system developed with the Focus RS. This helps to deliver Ford's fun-to-drive DNA by applying a small amount of braking to inside wheels to assist drivers through fast bends. Stylish new Kuga offers space for more luggage than the current car and a luggage compartment that can be accessed more easily. Ford's hands-free tailgate can be opened or closed simply by a kicking motion beneath the rear bumper to either open or close the powered tailgate; and new Kuga of-

fers 46-litres more luggage compartment-space than the current model, while the rear seats fold flat in one movement. New Kuga delivers class-leading fuel economy through significantly improved fuel efficiency from a powertrain lineup that, for the first time, includes EcoBoost engine technology. Petrol engine fuel consumption has been reduced by 25 per cent and diesel engine fuel consumption by 10 per cent. New Kuga was awarded a maximum five-star rating by Euro NCAP after achieving an overall protection score of 88 per cent, the highest-ever for a mid-sized SUV. The independent vehicle safety organisation awarded new Kuga an Advanced reward for Ford SYNC with Emergency Assistance. Further driver assistance technologies offered with new Kuga include Active Park Assist, Blind Spot Information System, Active City Stop, Lane Keeping Aid, Lane Departure Warning, Auto High Beam, Driver Alert and Traffic Sign Recognition.



СТИЛНАТА НОВА FIESTA – КАЧЕСТВО, ИНОВАЦИИ, НЕНАДМИНАТА ГАМА ДВИГАТЕЛИ И ЕКСТРЕМНА ИЗДРЪЖЛИВОСТ

КАЧЕСТВО НА ИЗРАБОТКАТА И ЕРГОНОМИЯ

Новият Ford Fiesta осигурява качеството на голям автомобил и е проектиран да задоволи и най-високите очаквания на клиентите, които се ориентират към по-малки автомобили. За европейския пазар се произвежда в завода на Ford в Кьолн, Германия.

Трапецовидната предна решетка е основният елемент в предницата на нова-

та Fiesta, оградена от изваяни фарове с дневни LED светлини. Тя включва изтъкнал преден канал, предлага се със 17-инчови алуминиеви джанти и в разнообразни атрактивни цветове, сред които новите Copper Pulse, Hot Mustard и Sandy Blue.

Ford е променил местата на част от бутоните за управление, за да подобри ергономията и е използвал по-висококачествени материали. За пръв път се предлага волан, изцяло тапициран с кожа, а новият 5-инчов централен цветен дисплей по-

държа първата интегрирана система за навигация при модела.

Новата Fiesta предлага също повече и подобрени места за съхранение на вещи – в новия централен подлакътник, а джобовете във вратите са по-големи и по-практични.

На пътя новата Fiesta продължава да предлага водещите в класа удоволствие от шофирането и комфорт, като запазва отличителното за автомобила динамично поведение.

ВОДЕЩИ В КЛАСА ДВИГАТЕЛИ

Благодарение на комбинацията от модерни нови двигатели, спестяващи гориво технологии и подобрения в аеродинамиката, новата Fiesta постига ниски нива на CO2 емисии и оптимизиран разход на гориво.

Новата Fiesta се предлага с 1-литровия бензинов EcoBoost – Световен двигател на 2012 г., във версии със 100 и 125 к.с. Този 3-цилиндров агрегат съчетава мощността на класическия 1.6-литров с икономичността на по-малък – средният разход на гориво е едва 4.3 л/100 км. 1.6-литровият дизелов Duratorq TDCi с ECOnetic технология осигурява CO2 емисии от 87 г/км и среден разход 3.3 л/100 км.

Другите двигатели са:

Нов 1.5-литров дизелов Duratorq TDCi двигател със 75 к.с., който постига 3.7 л/100 км

1.6-литров дизелов Duratorq TDCi с 95 к.с., който постига 3.6 л/100 км

При новата Fiesta Ford постига допълнително понижение на CO2 емисиите и икономия на гориво, като намалява коефициента на въздушно съпротивление до 0.328.

Освен това Ford въвежда автоматичната Start-Stop система в повече версии на Fiesta. Тази функция изключва двигателя, когато автомобилът е в спряло положение и го рестартира, когато водачът натисне съединителя. Системата за интелегентно регенеративно зареждане намалява износването на двигателя, като

избирателно задейства алтернатора и зарежда акумулатора при спускане по наклон и натискане на спирачката.

Ford разширява в гамата си наличието на еко режима, който награждава водачите за използването на техники за икономично шофиране, като им показва на дисплея от 1-5 „листенца“ за всяко от трите „цветя“, представляващи смяната на предавките, скоростта и съобразяването с пътната обстановка.

ТЕХНОЛОГИИ И БЕЗОПАСНОСТ

Най-новите и модерни технологии на Ford вече са на разположение на клиентите на новата Fiesta:

- SYNC – системата на Ford за пълна свързаност в автомобила, която позволява на водача да управлява смартфона и музиката си посредством лесни гласови команди

- системата за помощ при аварийни ситуации е уникална за класа и действа само в комбинация със SYNC. При засичане на сблъсък, автомобилът директно се свързва с номера за спешни случаи 112 и на местния език подава GPS координатите на автомобила

- системата за активно спиране в града – спира автомобила при опасност от предстоящ сблъсък с бавнодвижещ се или спрял отпред автомобил

- дебют за Европа на системата MyKey – иновативна технология, позволяваща на родителите да насърчават по-безопасното шофиране на младите шофьори, като ограничат максималната скорост и силата на звука на аудиосистемата и много други

- система за подпомагане потеглянето по наклон – задържа автомобила за няколко секунди, като улеснява потеглянето по наклон

- камера за обратно виждане
Новата Fiesta постигна максималните 5 звезди на Euro NCAP за безопасност и 83% за цялостна защита. Купето ѝ се състои от над 50% здрава и ултраздрава стомана за допълнителна защита в случай на сблъсък. Всички системи за активна и пасивна безопасност са стандартни.

ЕКСТРЕМНИ ТЕСТОВЕ ЗА ИЗДРЪЖЛИВОСТ

Ford е подложил новата Fiesta на най-разнообразни тестове, за да подготви автомобила за най-екстремните условия и да гарантира отличното му представяне всеки ден, в продължение на години. Инженерите, които са тествали новата Fiesta, са изминали 1,2 милиона километра по пътна мрежа и 850 000 километра на тествани писти, включително павирани и с дупки. Други тестове са включвали изключително горещи и студени условия с температури от -40°C до +82°C.

Тестовите симулират най-лошите условия, на които клиентите могат да попаднат, и включват редица изкуствено създадени препятствия, чиято цел е да упражнят контролиран натиск върху компонентите на автомобила. За няколко месеца лабораторните тестове върху компонентите и системите са симулирани употреба, равняваща се на експлоатация за целия жизнен цикъл.

STYLISH NEW FIESTA – QUALITY, INNOVATIONS, UNRIVALLED POWERTRAIN RANGE AND EXTREME DURABILITY

The new Ford Fiesta in Europe delivers large car quality in a small car designed to exceed the highest expectations of customers downsizing from larger vehicles. The new Fiesta face is dominated by a trapezoidal front grille, and bracketed by laser-cut headlamps with daytime running lamps that use LED technology. On the road, new Fiesta continues to offer class-leading driving quality and comfort while retaining Fiesta's signature sporty handling. New Fiesta's combination

of advanced new engines, fuel-saving technologies and aerodynamic improvements ensure an unrivalled powertrain range to achieve low CO2 emissions and deliver optimised fuel efficiency in Europe. Ford has also introduced Auto-Start-Stop to more Fiesta variants. Smart Regenerative Charging reduces engine wear and tear by selectively engaging the alternator and charging the battery when the vehicle is coasting and braking. Ford has extended across the

range the ECOnetic Technology EcoMode coaching system. Lots of new technologies are also available – SYNC with Emergency Assist, Active City Stop, MyKey, Hill launch assist etc. Ford subjected the new Fiesta to a wide-ranging testing regime to prepare it for the most extreme use and conditions, and to ensure it excels in day-to-day performance for years to come.

НОВИЯТ FORD FIESTA ЗА 24 ЧАСА КАКВО БИ НАПРАВИЛ?

Игра с това име се появи през април в най-използваната социална мрежа в света. Базирана изцяло във фейсбук, тя приканваше всички желаещи да споделят какво биха направили, ако разполагат с новия Ford Fiesta за 24 часа. Участниците набираха подкрепа за предложенията си, а 24-мата с най-много гласове осъществиха идеите си като взимаха автомобила за 24 часа и заснемаха изпълнението на мислята си. Играта се разигра на специално приложение на фейсбук профила на Ford Bulgaria (www.fb.com/FordBG). Играта стартира стремително и се развиваше с възходящи темпове, като постоянно набираше нови заявки за участие. Големата награда за победителя, избран от специално жури, е новата Fiesta за цяло лято, с осигурено гориво и iPhone.

Пример за участниците в играта представляваха 3 вайъръл видеа, качени в YouTube канала на Ford Bulgaria и разпространени в социалните мрежи в подкрепа на кампанията. Във вайърълите три различни групи известни в своите среди хора правят любимите си неща с новата Fiesta. Те предварително също бяха попълнили заявка какво биха направили, ако имат автомобила за 24 часа и заснеха изпълнението на идеите си. Ford е българският иноватор в социалните мрежи. Базираната във фейсбук игра за Fiesta 24 е втората мащабна онлайн акция на Ford и Мото-Пфое при лансирането на нов модел в България. През 2011 г. предпремиерата на новото поколение Ford Focus отново се проведе изцяло в интернет. Тогава за първи път нов автомобил бе предста-

вен в социалните мрежи, с цел хора, които не се занимават професионално с журналистика и автомобили, да изкажат мнението си за него от първо лице, единствено число. Онлайн базирана платформа даде възможността на всички участници да споделят непосредствените си впечатления от тест-драйва на Focus на специално създаден сайт, в твитър или фейсбук. Изявени родни блогъри и онлайн лидери на мнение също се включиха в инициативата.

Следете активностите ни на профилите на Ford Bulgaria във фейсбук, твитър и YouTube и участвайте в множеството игри и томболи, за да печелите страхотни награди!

FORD FIESTA Е НАЙ-ПРОДАВАНИЯТ МАЛЪК АВТОМОБИЛ В СВЕТА СЪС 723 130 РЕГИСТРАЦИИ ЗА МИНАЛАТА ГОДИНА СПОРЕД НАСКОРО ПУБЛИКУВАНИТЕ РЕЗУЛТАТИ НА POLK – ЛИДЕРА В АВТОМОБИЛНИТЕ ПРОУЧВАНИЯ И ПРОГНОЗИРАНЕ НА ТРЕНДОВЕТЕ. УСПЕХЪТ НА FIESTA, РЕГИСТРИРАН ОТ POLK, СЛЕДВА ДАННИТЕ НА JATO DYNAMICS, ЧЕ ГЛОБАЛНИЯТ АВТОМОБИЛ НА FORD ОТ В-СЕКМЕНТА Е НАЙ-ПРОДАВАНИЯТ МАЛЪК АВТОМОБИЛ В ЕВРОПА ЗА 2012 Г., КАТО ЕВРОПЕЙСКИТЕ КЛИЕНТИ КУПУВАТ НОВ FORD FIESTA СРЕДНО НА ВСЕКИ ДВЕ МИНУТИ.

NEW FORD FIESTA 24 HOURS. WHAT WOULD YOU DO?

Moto-Pfohe pioneered a Facebook game which started in April. Participants could share their ideas what they would do if provided with the new Fiesta for 24 hours. The 24 participants with the most likes tested individually the new Fiesta – every one of them within 24 hours – and actually realised their ideas. Ford Bulgaria's Facebook was used as the game environment which resulted in significant

fan base increase. A 4-member jury chose the winner for the grand prize – 2 months drive with the new Fiesta, fuel and iPhone. Three viral videos were uploaded on Ford Bulgaria's YouTube channel as an example for all participants. The virals showed three different types of people, well-known in their sphere, doing their favorite things with the new Fiesta.

НЕ ЗНАМ,
АМА Е ЯКА

БИХ СЕ ОЖЕНИЛ
ВЕДНАГА

ЩЕ ИЗБЯГАМ С НЕЯ
ОТ ВКЪЩЦИ

ЩЕ Я БОЯДИСАМ
РОЗОВА





НОВИЯТ RANGER ТЕГЛИ 16-ТОНЕН КАМИОН

На официалното медийно представяне на новия Ranger, пред присъстващите бяха демонстрирани супер способностите му не само на теория, а и на практика. Журналистите от водещи медии станаха свидетели на една от ключовите характеристики на Международния пикап на 2013 г. – водещата му в сегмента способност за теглене. Пред очите на всички присъстващи новият Ranger, с 2.2-литров дизелов TDCi двигател, 150 к.с., 4x4 и автоматична скоростна кутия изтегли камион с 16 тона собствена маса, при максимално допустими 3.5 тона за теглене. Зрелищното изпълнение бе заснето и се разпространява в социалните мрежи, включително и на YouTube канала на Ford Bulgaria.

THE ALL-NEW RANGER TOWS 16-TON TRUCK

The great towing capability of the all-new Ranger was demonstrated in front of key journalists during the official media launch of the model. The 2013 International pick-up of the year, equipped with 2.2-litre TDCi Duratorq diesel engine, 140 PS, 4x4, automatic transmission, towed a 16-ton truck while the maximum towable mass is 3.5 tons. A video is available on Ford Bulgaria's YouTube channel.



FORD С НАЙ-ВИСОКА БЕЗОПАСНОСТ ОТ EURO NCAP

Ford Motor Company спечели три от седем възможни награди на Euro NCAP за най-високата в класа безопасност – повече от всеки друг производител. Отличията са за новите Kuga, Transit Custom и B-MAX. Новата Kuga оглави SUV сегмента, Transit Custom спечели в класа на бизнес и семейните ванове, а B-MAX е съвместният победител в категорията на компактните мултифункционални автомобили.

„Безопасността е ключова ценност за Ford,“ заяви Стюарт Саутгейт, Директор по автомобилната безопасност във Ford. „Оценката на Euro NCAP за нашите автомобили и определянето им като лидери в съответните сегменти е страхотно признание за ценностите и таланта на нашите дизайнери и инженери.“

Euro NCAP е най-голямата независима организация в Европа за автомобилна безопасност. Наградите отразяват представянето на автомобилите на краш тестове и наличието на модерни технологии за безопасност. През 2012 г. новите B-MAX, Fiesta, Kuga и Transit Custom завоюваха максималните 5 звезди на новите тестове на Euro NCAP. Ranger и Focus запазиха 5-те звезди от 2011, дори при по-строгите изисквания през 2012 г.

Новата Kuga постигна 88% за цялостна защита – най-високия резултат при средно големите SUV. Новият Transit Custom е със 77% за цялостна защита, след като се превърна в първия автомобил в класа си с 5 звезди от Euro NCAP, които се отнасят и за пътническия Tourneo Custom. Новият B-MAX постигна 83% за цялостна защита,

а Ranger е първият и единствен пикап с 5 звезди!

Миналата година Ford се превърна в първия автомобилен производител с общо 7 различни специални награди от Euro NCAP като признание за широката гама иновативни технологии, които е вложил в своите автомобили. Ford получи специална награда за системата MyKey в новата Fiesta, за SYNC със системата за помощ при аварийни ситуации в новите B-MAX, Fiesta, C-MAX, Focus и Kuga, и за системата за спазване на лентата в новия Transit Custom. Преди това Ford получи специални награди за системите за активно спиране в града в новите Focus и B-MAX, за прегупреждение на водача, за предстояща опасност и за спазване на лентата във Focus.

FORD DOMINATES EURO NCAP 2012 BEST-IN-CLASS AWARDS KUGA, TRANSIT CUSTOM AND B-MAX NAMED TOP CHOICES FOR SAFETY

Ford Motor Company won three out of a possible seven 2012 Euro NCAP best-in-class safety awards – more than any other manufacturer – with wins for new Kuga, new Transit Custom and new B-MAX. New Kuga topped the SUV sector, Transit Custom triumphed in the Business and Family Vans class, and B-MAX was the joint winner in the small MPV category. Euro NCAP is Europe's largest independent authority on vehicle

safety. The awards reflect vehicle crash test performance and availability of advanced safety technologies. In 2012 new B-MAX, new Fiesta, new Kuga and new Transit Custom were each awarded a maximum five-star rating under Euro NCAP's new crash test scoring system; and Ranger and Focus retained five-star ratings awarded in 2011, against more stringent 2012 requirements.

Новият Tourneo Custom е идеалният пътнически ван за фирмата ...



... и за семейството



FORD ЗА БИЗНЕСА И СВОБОДНОТО ВРЕМЕ

Денислав СТОЯНОВ, вестник Монитор

Компактните ванове със 7 места са доста удобни за дълги пътувания на малка бизнес група или семейство с две деца и багаж. Ако често обаче ви се налага да пътувате малко повече от седем човека, а и семейството ви включва не само децата, но и техните баба и дядо, ще усетите нужда от нещо по-голямо за пътуванията си. В същото време не искате да карате микробус, защото той изисква допълнителна квалификация. В този случай на- рационалното предложение идва от Ford със стилния пътнически модел Tourneo Custom, който е едновременно динамичен

и практичен, и се управлява като лек автомобил. Новият пътнически модел е със значително променена визия, съвременен интериор и модерни технологии на борда. Освен това новият Ford Tourneo Custom е изключително икономичен и демонстрира пълно поведение като на лек автомобил. Моделът привлича ново поколение клиенти, които търсят автомобил за лична употреба, свободно време или служебни пътувания.

С напредничавия си и устремен външен вид новият Ford Tourneo Custom въплъща-

ва същия динамичен характер на кинетичния дизайн, познат от леките автомобили, създавайки усещане за движение, дори когато автомобилът е спрял. Основните черти на кинетичния дизайн придават на Tourneo Custom уникален характер, включително смелата трапецовидна решетка, мускулестата странична линия, издутите калници и линията на прозорците с отличителното повдигане при С-колоната. Новият Tourneo Custom е наличен във версии с 8 и 9 места и се предлага във варианти с къса база с обща дължина 4,97 м и дълга база с 5,34 м обща дължина, всяка от кои-

то предлага щедро място за хора и багаж. По-голямата дължина на дългата база е за допълнително място за багаж зад третия ред седалки. С височина под 2 метра, новият Ford Tourneo Custom лесно се справя с повечето ограничения за височина в закритите паркинги. Това предимство е валидно в случаите, когато автомобилът е оборудван с иновативната прибираща се система за товарене на покрива, която лесно може да се повдига или сваля при необходимост. Новият Ford Tourneo Custom стандартно предлага двойни плъзгащи се задни врати и силна визуална отличителност. Задната вдигаща се врата, тип „клапа“ също е стандартна. Пътническият ван внася стила и изтънчеността на лек автомобил в сегмента на пътническите возила с изцяло нов интериор, изработен от висококачествени материали. Стилният, изваян и ориентиран към водача инструментален панел се отличава с технологии, налични в гамата леки автомобили на Ford. Комфортът в купето е допълнен от по-високата позиция на водача и възможността за нагласяне на

вола на дължина и дълбочина. Седалките на двата задни реда са с изцяло нов дизайн и могат лесно да се съвзат в множество варианти или да се премахват на сегменти или изцяло в общо над 30 конфигурации на седалките за всякакви случаи. Всички седалки са оборудвани с 3-точкови предпазни колани. Пасажерите отзад могат да се наслаждат на достатъчно пространство и комфорт в изцяло облицованата каросерия. Предлага се избор от стилни, устойчиви на износване материали за седалките, включително кожена тапицерия. Като по-люксов пътнически автомобил Ford Tourneo Custom предлага щори за страничните стъкла като опция. Изцяло новата система за отопление, вентилация и климатизация предлага подобро обдухване, с опция за отделна климатизация в задната част на купето. Клиентите на Tourneo Custom могат да избират от широка гама тапицерии, като към богатото стандартно оборудване, Ford предлага и версия Trend, както и най-високото ниво на оборудване Limited.

Новият Ford Tourneo Custom предлага богата гама от нови интелигентни технологии, които са налични и в гамата леки автомобили на Ford. Системата SYNC позволява мобилните телефони и музикални устройства да се свържат с автомобила и да се управляват чрез гласови команди. В комбинация със SYNC новата технология за помощ при аварийни ситуации е проектирана да помага на пътниците да се свързват със службите за спешна помощ в случай на инцидент и да подава информация за местонахождението. Новите аудио и навигационни системи на Ford са интегрирани с опции за CD с DAB тунер и сателитна навигация с 5-инчов мултифункционален дисплей. Като опции се предлагат и системите за спазване на лентата и за предупреждение на водача, като модерни технологии алармират водача в случаите, когато системата засече напускане на лентата по невнимание или умора у водача. Автоматичните дълги светлини превключват от дълги светлини на къси, подобрявайки видимостта и предотвратявайки разсейването при ръч-

ното им превключване. Ограничителят на скоростта позволява на водачите да нагласят собствена максимална скорост, ползвайки бутоните на волана за круиз-контрола. Благодарение на камерата за задно виждане с дисплей в огледалото за обратно виждане водачът вижда всичко зад автомобила и може лесно да го паркура.

ИКОНОМИЧЕН ДИЗЕЛОВ МОТОР

Двигателят е осъвременена версия на последния 2,2-литров дизелов Duratorq TDCi мотор на Ford, който комбинира първокласна динамика и рафинираност с изключителна икономичност. Новият Tourneo Custom се предлага в три версии на мощност със 100, 125 и 155 к.с. Двигателят се комбинира с 6-степенна механична скоростна кутия и стандартна автоматична система Start-Stop. Агрегатът осигурява водещ в класа разход на гориво от 6,5 л/100 км и 172 г/км CO2 емисии. За новия модел двигателят е допълнително оптимизиран, с цел подобряване на икономичността, управляемостта и емисиите. Моторът е изцяло калибриран наново, за да отговори на уникалните характеристики на автомобила, минимизирайки консумацията на гориво и подобрявайки въртящия момент и отзивчивостта. Новият Ford Tourneo Custom е проектиран да доставя изключителна функционалност, издръжливост и ниски експлоатационни разходи, включително е с увеличени сервизни интервали на 2 години или 50 000 км. Новият Tourneo Custom се произвежда в завода на Ford в Турция.

КАРА СЕ КАТО ЛЕКА КОЛА

Новият Ford Tourneo Custom внася в сегмента на пътническите автомобили нови нива на удоволствие от управлението, познати при леките автомобили. Моделът се характеризира с динамика и пътно поведение, внимателно настроени да отразяват същия естествен и лесен за управление характер, на който клиентите се радват при гамата леки автомобили. Инженерите са разработили новата глобална платформа на Ford, която помага на Tourneo Custom да е по-стегнат и силен, увеличавайки устойчивостта на усукване с 37% и подобрявайки едновременно управлението и нивата на шум. Прецизната настройка на елементите по окачването и кормилната уредба са довели до значително подобрен комфорт при шофиране, както и по-прецизно и активно управление. Новият Ford Tourneo Custom

се отличава с най-новата технология за електронна стабилност и системата за векторно разпределение на въртящия момент и за подобрена тяга и стабилност. По-твърдата структура, заедно със значителните усилия за елиминиране на нежеланите шум и вибрации в автомобила, са довели до по-тиха среда за водача с подобрена с 9% чистота на говорене в предната част на купето, включително и за пътниците, пътуващи в задната част на купето.

За да изведат защитата на пътниците на най-високо ниво, инженерите от Ford са изработили новия Tourneo Custom така, че да се отличава с оптимизирана структура на каросерията, която се състои от ултразвук борова стомана, използвана за първи път в автомобил Tourneo. Освен това новият Ford Tourneo Custom е първият и единствен лекотоварен автомобил с максималните 5 звезди за безопасност на Euro NCAP. Новият модел се характеризира още и със система за безопасност, която стандартно предлага въздушни завеси за пътниците отпред, въздушни възглавници за водача и пътника до него и интегрирани в седалките странични въздушни възглавници за гръдния кош. Както и при най-новите леки автомобили на Ford, потъващата не по оста си кормилна колона намалява натоварването върху главата и раменете на пътниците в случай на член сблъсък. Tourneo Custom е и първият автомобил в своя клас, който е проектиран съгласно последните изисквания на Euro NCAP за защита на пешеходците.

Transit Custom стана „Ван на годината“ Лекотоварният модел Ford Transit Custom беше избран за „Международен ван на 2013 година“. Моделът стана и четвъртият член на семейството на Transit, който печели тази престижна награда. Новият Ford Transit Custom предлага водеща в класа товарносимост, включително множество иновативни решения за товарене на много дълги товари. Водещо при разработването на новия модел е, че той се характеризира с голямо и практично товарно отделение. Новият Transit Custom се предлага в две модификации според междусието с обща дължина 4,97 м и 5,34 м, което позволява на клиентите да изберат лекотоварния автомобил, отговарящ най-точно на нуждите им. Автомобилът е лидер в своя клас по отношение обема на товарното пространство. Вместимостта на товарното пространство при по-голямото междусие достига в

кубични метра. Товарното пространство на модела е прецизно оптимизирано с цел осигуряването на максимална функционалност в ежедневната експлоатация. Клиентите ще могат да избират от разнообразни модификации с различна товарносимост от 600 до 1400 кг.

За комфорта в интериора на автомобила дизайнерите са взели предвид, че в крайна сметка това е работно място и са се постарали да създадат съвременен кокпит, като всичко е съсредоточено около водача. Целта при проектирането на интериора е била всичко буквално да е на една ръка разстояние от мястото на водача, като в същото време кабината е гостатъчно просторна. За отличната ергономия допринасят и регулируемият в две направления волан и множеството настройки на седалките. Инженерите са направили и сериозна стъпка напред по отношение на безопасността. За подобряването на сцеплението и по-добра стабилност новият Transit разполага със система ESP и TVC – система за контрол на въртящия момент.



THE ALL-NEW TOURNEO & TRANSIT CUSTOM FOR BUSINESS OR LEISURE

The journalist Denislav Stoyanov from popular daily newspaper Monitor shares his feedback from the test drive of the new Transit and Tourneo Custom. Denislav praises both vehicles for their practicality, bold exterior design, spacious and stylish interior, car-like driving dynamics, exceptional fuel economy and smart new technologies.



ДЕКРА ОБЯВИ FORD C-MAX ЗА АВТОМОБИЛ НА ГОДИНАТА, А C-MAX И FOCUS ЗА НАЙ-НАДЕЖДНИТЕ В ТЕХНИТЕ КАТЕГОРИИ

Ford C-MAX бе провъзгласен за Автомобил на годината в доклада на DEKRA за употребявани автомобили. Престижното немско проучване по надеждността обяви C-MAX и за най-надеждния мултифункционален автомобил, а Focus – за най-надеждния компактен модел. Автомобилите Ford са удостоени с 12 награди през последните 3 години от доклада на DEKRA за употребявани автомобили, съставен след инспекцията на 15 милиона автомобила в рамките на 2 години.

„Автомобилите Ford са подложени на изключително сурови тестове за издръжливост

и предлагат постоянно високи нива на надеждност – дори и при ползването им от най-взискателните клиенти,“ заяви Барб Самарджич, Вицепрезидент продуктово развитие във Ford-Европа. „DEKRA е изключително надеждна организация и ние сме особено горди с това признание, което получихме в доклада за употребявани автомобили.“ Ford C-MAX постигна невероятните досега стойности на индекс за безпроблемност на DEKRA (DFI) в размер на 97.7 и бе провъзгласен за Автомобил на годината заедно с BMW Z4, който е със същия резултат и изпревари Mercedes-Benz E-Class, класиран на трето

место. Ford Focus постигна стойности от 97.3 и оглави своята категория.

„Нашият доклад за употребявани автомобили служи като насока за потенциалните клиенти на такива коли. Докладът предоставя детайлна информация за характерни проблеми, срещани при определен модел и класира всеки автомобил спрямо подобните в същия клас,“ сподели д-р Герд Нојман, член на управителния съвет на DEKRA Automobil GmbH, отговорен за тестването и инспекциите.



DEKRA NAMES FORD C-MAX 'CAR OF THE YEAR' HAILS C-MAX AND FOCUS AS MOST RELIABLE IN THEIR SEGMENTS

The Ford C-MAX has been named the “Car of the Year” in the DEKRA Used Car Report. The prestigious German reliability study also named the C-MAX the most reliable hatchback and the Focus the most reliable compact car. Ford cars have now been recognised by 12 awards in the last three years by the DEKRA Used Car Report, compiled after 15 million vehicle inspections over the course of two years. The Ford C-MAX achieved an unbeaten DEKRA Fault Index (DFI) value of 97.7 to be named “Car of the Year” alongside the BMW Z4 that achieved the same value, and ahead of the Mercedes-Benz E-Class that came third. The Ford Focus achieved a value of 97.3 to top its category.

ЗА ПЪРВИ ПЪТ В БЪЛГАРИЯ:

СИСТЕМАТА ЗА ПОМОЩ ПРИ АВАРИЙНИ СИТУАЦИИ „ГОВОРИ“ БЪЛГАРСКИ

НОВИ ТЕХНОЛОГИИ НА FORD СЪЗДАВАТ КОМФОРТ ЗА ВОДАЧА И СПАСЯВАТ ЧОВЕШКИ ЖИВОТ



Уникалната система на Ford за помощ при аварийни ситуации се предлага в над 30 европейски държави, „владее“ водещите в бранша 26 езика и дори „говори“ български. Ford е първата автомобилна марка, която предлага тази животоспасяваща помощ у нас на родния ни език.

В случай на инцидент системата за помощ при аварийни ситуации автоматично набира номер 112 чрез свързания с Bluetooth мобилен телефон и дава информация за инцидента. Тя подава точното местоположение на автомобила, докато пътниците има вероятност да са дезориентирани, зашеметени или ранени и преодолява езиковата бариера. В зависимост от мястото на инцидента, „общуването“ с местните аварийни служби се осъществява на съответния език в ЕС, например в Германия разговорът протича на немски език, а в България – на български. Полиезичната система за помощ при аварийни ситуации води до потенциалното спасяване на човешки живот!

За инцидент се считат случаите, в кои-

то има отворена въздушна възглавница или прекъсване подаването на гориво към двигателя. Данните от системата включват GPS координати на автомобила и всяка допълнителна информация, събрана от системите за безопасност като скорост и вида удар – страничен, челен, преобръщане, вероятността да има дете на предната седалка – ако е изключена пасажерската въздушна възглавница и др.

Уникалната система за помощ при аварийни ситуации не се предлага от никой конкурент на Ford. Нещо повече, тя върви в комбинация със SYNC без допълнително заплащане и без месечни вноски, за целия жизнен цикъл на автомобила.

SYNC е една от най-новите и значими иновации на Ford и представлява система за пълна свързаност в автомобила. Тя позволява на клиентите на Ford да управляват с гласови команди мобилните си телефони, контактите в тях, MP3-плейърите и цялата аудио библиотека само чрез назоваването на конкретен жанр, изпълнител,

албум или песен. Системата дори чете получените смс-и на глас. Целта е водачите да са напълно концентрирани върху шофирането, с ръце върху волана и очи на пътя. Ford SYNC осигурява постоянен комфорт на хората зад волана, още от първия момент. Тя им позволява да ползват любимите си технологични „игралки“ в автомобила по безопасен и лесен за тях начин, като използват единствено гласа си.

SYNC дебютира в Европа в края на 2012 г. с представянето на новия B-MAX. Системата бързо се разпростира върху цялата гама на Ford – новите Fiesta, B-MAX, Focus, Focus ST, C-MAX, Kuga, лекотоварните Transit Custom, Tourneo Custom и Tourneo Connect.

SYNC постоянно се разширява и осъвременява с нови функции и приложения с непрекъснатото развитие на технологиите и е стандартна за всички аудиосистеми, които имат Bluetooth хендсфри. SYNC технологията се предлага и на българския пазар в последните модели на Ford.

ТЕСТ ДРАЙВ И РАЗХОДКА ДО ПИРИН С НОВИТЕ FORD KUGA И FORD FIESTA

В края на април се присъединих към група авто журналисти, разпределихме се по двама-трима в отбор и отпращихме с общо осем автомобила от новите Ford Kuga и Ford Fiesta към Пирин. И понеже вероятно знаете, че не съм месен специалист по автомобилите, обърнах внимание на това, което ми беше по-ясно, а и поинтересно за разцъкване – SYNC.

SYNC е технология на Ford, която представлява система за гласово управление на автомобила. Екстримите тук са възможност за приемане и инициране на разговори и слушане на музиката от мобилния телефон през аудиосистемата на колата, четене на SMS-и и т.н. При кратките съобщенията все още не се поддържа български език, така че точно тази екстра надали ще бъде полезна за всички, но има една друга интересна новост – Emergency Assistance.

В случай на пътен инцидент, последната осъществява автоматично телефонно обаждане на спешния номер 112 и на български език съобщава координатите на автомобила. За целта има условие да са се активирали въздушни възглавници или да се е задействала автоматичната блокировка на горивната помпа, а телефонът, разбира се, трябва да е бил свързан със SYNC. От Мото-Пфое разказаха, че служителите в 112 са запознати с тази система и са наясно как трябва да действат, ако получат известие за произшествие, дори пострадалите да са в безсъзнание. Ако при инцидент системата набере 112, можете също да разговаряте с оператора или да прекратите повикването, в случай че катастрофата не е сериозна. Е, дано все пак на никого не му се налага да тества как се сработва Emergency Assistance със спешния номер 112.

Естествено връзката става чрез Bluetooth, така че едва ли ще имате проблем със съвместимостта на телефона си. Аз тествах SYNC със Sony Xperia Z и HTC One X, които ми бяха спътници до Банско.

Иначе Ford SYNC липсва единствено от най-базовото оборудване на новата Fiesta (Ambiente), тъй като при него още аудиосистемата не поддържа Bluetooth и няма как да се случат нещата. Всички останали нива на оборудване включват и тази технология.

Прибирането към София беше с Fiesta в цвят Cooper Pulse, а песента, която слушахме с колегата от телефона, през по-голямата част от пътя беше чудото на Daft Punk – Get Lucky.

НИКОЛА БАЛОВ,
технологичен блогър
www.nixanbal.com

Повече от 8 години се занимава професионално с писане в различни печатни и онлайн издания от ИТ сектора. Стартира личния си проект nixanbal.com през март 2009 г. и днес сайтът е един от водещите информационни източници в България в сферата на телекомуникациите и новите технологии. Всяка сряда участва с авторска хай-тек рубрика в сутрешния блок на Дарик радио.



FORD'S NEW TECHNOLOGIES COMFORT THE DRIVER AND SAFE PASSENGER'S LIFE EMERGENCY ASSISTANCE "SPEAKS" BULGARIAN

Emergency Assistance technology is available in over 30 European countries and "speaks" industry-leading 26 languages, including Bulgarian. In the event of an accident, SYNC with Emergency Assistance uses the on-board GPS locator and calls emergency services via an occupant's Bluetooth connected mobile phone, in the local language.

Accident is when the system detects an airbag deployment or activation of the emergency fuel shut-off within the car. SYNC is the award-winning connectivity system which enables drivers to stay connected with the latest mobile technology using voice commands so that hands can stay on the wheel and eyes on the road.

VOLVO С НОВА ОЩЕ ПО-КРАСИВА ГАМА

**ШВЕДСКАТА КОМПАНИЯ
ПРЕДСТАВИ
6 ОБНОВЕНИ МОДЕЛА.**



Volvo Car Corporation официално представи обновената гама на моделите S60, S80, V60, V70, XC60 и XC70. „Това е един най-възбуждаващите моменти в нашата история. Всеки един от тези нови автомобили е проектиран и създаден с мисъл за човека. Фокусирали сме вниманието си върху качеството на материалите и динамиката“, споделя Лекс Керсемакер, старши вице-президент продуктова стратегия и мениджмънт в шведския бранд.

По принцип скандинавският дизайн е синоним на красота, изчистени линии и леснодостъпни технологии. Доказателство за това са поредните нови модели на марката. Освен с ослепителния си екстериорен и интериорен дизайн те впечатляват и с новите си седалки. Конструирани по специална система, те гарантират отпочиналост и спокойствие на шофьора и неговите пътници дори и при най-тежките и дълги преходи. Също така пасажерите на задните седалки вече разполагат с доста повече място напред, което е гаранция за комфорт.

В новите Volvo модели вниманието към всеки детайл е удивително. В автомобилите от серията 60, например, предните гъзи за измиване на прозореца са изчезнали от погледа. Те са преместени под предния капак на автомобила. Изчезнал от погледа е и радарът на предната решетка на автомобилите. Той е боядисан с черен гланц, който на практика го прави невидим. Хромираната рамка на предната решетка вече я няма, а уголемената емблема на автомобила, подчертава увереността и гордостта на бранда Volvo от автомобилите, които произвежда.

НОВОТО VOLVO S60

ОЩЕ ПО-ДИНАМИЧЕН И ЕЛЕГАНТЕН АВТОМОБИЛ

Новият дизайн на S60 подчертава динамичния и спортен характер на автомобила и силното присъствие на пътя посредством новите предни фарове, които изтъкват решителност. Volvo експертите споделят, че когато са ги проектирали, са мислили за очите на вълка. Допълнителни елементи, като по-широката решетка, новите дневни LED светлини и интересните задни габарити подсказват за изключителния скандинавски дух на този модел.

Промените в интериора включват нови цветове на тапицерията, иновативни гървени приложения, впечатляващи метални рамки около въздуховодите и свет-

линните контролни инструменти. Дизайн директорът Лена Джизеборн споделя, че целта по време на конструирането на интериора е била да накарат хората в автомобила да се почувстват уютно и спокойно, като в топла шведска къща през студена вечер.

Динамичността на новото Volvo S60 се определя от шофьора на автомобила, който може да избира между четири вида шасита – Touring, Dynamic, Four-C и Lower Sport, което до-скоро беше достъпно само за R-design серията.





НОВОТО VOLVO V60

ОЩЕ ПО-УДОБЕН И ЛЕСНО УПРАВЛЯЕМ АВТОМОБИЛ

Новото Volvo V60 е проектирано за хората, които искат повече пространство и по-голяма гъвкавост, характерно за седан автомобилите, но не и за сметка на спортното шофиране. Изчистените хоризонтални линии на модела, подчертават неговото открояващо се присъствие на пътя и загатват, че това не е поредната обикновена кола. Подобно на S60 и комби версията на мо-

дела се предлага с избор от четири шасита. От Volvo са особено доволни от новото Dynamic шаси. Специалната му конструкция позволява лесно управление на автомобила, като според мнозина специалисти е най-добрият избор сред целия премиум сегмент. Гъвкавостта на новото Volvo V60 се потвърждава и от „интелигентно“ интегрираните задни седалки, които могат да

се сгъват в съотношение 40/20/40. Благодарение на това се отваря 430 л. свободно товарно пространство в багажника, което е лесно и бързо достъпно.



НОВОТО VOLVO XC60

СТАБИЛЕН АВТОМОБИЛ ЗА ВСЯКАКВИ ТЕРЕНИ

Новият екстериорен дизайн на най-продавания Volvo модел придава градски „привкус“ на автомобила. Иновативните предни фарове изтъкват фокусирания и уверен профил на XC60, докато хоризонталните линии на решетката с хромирани барове подчертават ширината на автомобила. По отношение на интериора промените са значителни. В това число влизат нови

дървени приложения, тапицерия на тавана, текстилни В-колони, метални рамки около въздуховодите и светлинните контролни инструменти. Важно е, че системата Corner Traction Control е вече част от стандартното оборудване на автомобила. Тази система предотвратява незавиване на колата в остри завои. Благодарение на нея се подава точно определено количество спи-

рачна сила на вътрешните колела, докато технологията прецизно контролира ускорението на външните. За стабилността на новото Volvo XC60 се грижат още и усъвършенствани системи за задвижване на 4-те колела, както и Hill Descent Control, който автоматично контролира скоростта на автомобила при шофиране по стръмни склонове.

НОВОТО VOLVO S80

ИЗКЛЮЧИТЕЛНА УСЪВЪРШЕНСТВАНОСТ

Редица нови екстериорни дизайнерски елементи засилват изискания вид на новото S80. Променените предни и задни брони създават така наречения „отънат“ визуален ефект. Така автомобилът изглежда по-широк и по-нисък. Затова допринасят и правоъгълните дневни LED светлини и закръглените задни габарити. Елегантният и модерен профил на автомобила е засилен с по-широка предна решетка и

хромирани елементи по купето.

По отношение на интериора вниманието към всеки детайл изумява. Пакетът Executive е абсолютният връх на лукса в премиум сегмента. Той предлага „all-inclusive“ екстри, като дава възможност собственикът да проектира автомобила си изцяло по свой собствен вкус.

Специално внимание заслужават уникалните седалки от волска кожа, специално

гоставени от шотландската компания Bridge of Weir. Те придават усещането, че човек е на креслото у дома си. А може би дори са по-удобни.



НОВОТО VOLVO XC70

ГАРАНТИРА ИЗТЪНЧЕНОСТ НА ВСЯКАКВИ ТЕРЕНИ

„Нашата основна цел в XC гамата винаги е била да се създаде перфектния автомобил за дълги пътувания он и оф роуд. Здравината и рафинираният облик на автомобила подчертават неговия изключителен потенциал. Мислете за този автомобил като за изключително удобно яке от гъши пух, с което спокойно може да се впуснете във всякакви приключения, без притеснения от мете-

орологичните условия на пътя.

Редица дизайнерски елементи по екстериора подчертават модерния вид на колата. Тя изглежда перфектно, както когато е паркирана пред дома на собственика си, така и когато е спряна пред модерен кънтри клуб или на върха на планината.

Подобно на V60 задните седалки на XC70 се сгъват в съотношение 40/20/40. Бла-

годарение на тази опция товарното пространство на автомобила може да нарастне от 575 литра до внушителните 1600 литра. В помощ на водача се предлага и електрическо задвижване на задната врата.

НОВИТЕ S60, V60, XC60, S80, XC70 - ОЩЕ ПО-ДОБРИ



Важно е да се отбележи, че всички нови Volvo модели са с оптимизиран разход на гориво и възлеродни емисии. Впечатление прави 4-цилиндровият D2-двигател на S60, който разполага с мощност от 115 к.с. Разходът на гориво при този агрегат е едва 4,0 л/100 км, докато възлеродните емисии са под 106 г/км. Впечатляващо, нали? Дори голямото Volvo XC60 измива с ниския си разход от 5,3 л/100 км при мощност от 215 к.с.

Интересно подобрение в новите Volvo модели е и осветлението. Опцията Cornering light осигурява повече светлина за шофьора в ъгъла, който гледа, когато завива или паркура автомобила.

Разбира се, като синоним на безопасността, всеки нов Volvo автомобил е оборудван стандартно с революционната система за сигурност City Safety. Тя работи при скорост до 50 км/ч и предпазва шофьора и пътниците му от нискоскоростни сблъсъци. Новата моделна гама на шведския бранд е достъпна с още редица технологии като Pedestrian detection, Road sign information, BLIS, Cross Traffic alert и много още други. Неслучайно, според последни данни, Volvo автомобилите регистрират с 50% по-малко пътни произшествия в сравнение с 2000 година. Целта за 2020 г. пред Volvo е ясна. Край на катастрофите!

A NEW VOLVO MORE BEAUTIFUL RANGE

"This is the most extensive development of existing models in our company's history. Each of the enhancements is designed around our customers' needs. We have focused on quality and attention to detail in order to give these dynamic models a major boost and sharpen their competitiveness," says Lex Kerssemakers, Senior Vice President, Product Strategy & Vehicle Line Management at Volvo Car Group. He continues: "The S60 and XC60 are our best-selling models in several important markets, and the innovative V60 Plug-in Hybrid has got off to a flying start. We have been listening very carefully to our customers in order to make improvements that ensure that we make these successful cars more attractive."

THE NEW VOLVO S60 MORE DYNAMIC AND ELEGANT

The new dynamic S60 design, with its purposeful, dynamic appearance, accentuates the car's sporting nature. "We've really increased the S60's road presence with a new front design. The more focused and determined-looking headlamps help create this new, expressive 'face'. We were thinking of a wolf's eyes when we designed them," explains Fedde Talsma, Design Director, Exterior. He adds: "We've emphasised the S60's horizontal lines at both the front and rear. Together with details such as a wider grille, daylight running lights and a new LED light guide on the tail lamps, they give the S60 a striking, squat presence. The car has a beauty that is rooted in the natural world. The clean surfaces and contours give it a very Scandinavian feel." Inside, there are upgrades such as new upholstery colours, new wood inlays, a new headliner, and the silk metal frames around the air vents and light controls. "The overall effect is very warm and cosy, like being in a warm Swedish house on a cold night. The colour themes correspond beautifully with the backlit white controls in the dash and elsewhere in the car," adds Lena Jiseborn, Design Director, Colour and Trim.

THE NEW VOLVO V60 MORE VERSATILE, MORE DYNAMIC AND MORE ELEGANT

The new Volvo V60 is the car for people who need the versatility of an estate but want the handling of a sports sedan - all in a stylish Scandinavian package. As with the new Volvo S60, the design team has increased the new V60's road presence by emphasising its horizontal lines, which visually connects the car directly to the road. The V60's silhouette is a visual reminder that this is no ordinary

estate - it's a wagon with a coupé-like appearance. At the heart of the extra versatility of the V60 is its intelligent seating. The rear seats can be folded down in three 40/20/40 segments, so that the rear 430 litres of load space can be supplemented quickly and easily. Parents favour the V60's two-stage integrated booster cushions for children. With one simple movement, the booster cushions pop-up from the seat base giving a comfortable and safe ride height for children from three years and upwards.

THE NEW VOLVO XC60 - IN-COMMAND CAPABILITY WITH AROUND-TOWN STYLE

On the exterior, Volvo's best-selling model, the XC60, gets a more urban twist. The redesigned front features a new hood shape that emphasises the wide, confident look. "We've taken away any black trim so the car is now all one body colour. The new headlamps look very focused and determined, and the horizontal lines on the grille with its chrome bars emphasise the car's width," says Fedde Talsma. The XC60 also benefits from an interior upgrade. The new features include new wood inlays, a new headliner, textile B-pillars and the silk metal frames around the air vents and light controls. The refined XC60 has a commanding driving position supported by generous ground clearance and the class-leading chassis. The XC60 is designed to feel every bit as nimble and agile as a standard height road car.

THE NEW VOLVO S80 ENHANCED EXCLUSIVE SOPHISTICATION

A number of new exterior design cues reinforce the sophisticated contemporary presence of the new Volvo S80. The new front and rear bumpers create a 'stretched' effect

to make it look wider and lower. New rectangular Daytime Running Lights at the front give the S80 nose a more contemporary look, while the rounded off classic Volvo lights at the rear visually pull the car down to the ground. The S80 can be fitted with expressive 19-inch wheels without loss of comfort. "The whole effect adds a sophisticated elegance to the car," explains Fedde Talsma, Design Director, Exterior. "We have created a wider proportion on the front grille and added more detail such as chrome exterior highlights to give the car an elegant and upmarket feel."

It is the attention to detail that gives the S80 its enhanced sophistication. The Executive interior package is the highest level of all-inclusive luxury, blending craftsmanship with technology, while the Inscription is a bespoke palette of options that gives the customer the opportunity to truly design the car to his or her personal taste.

THE NEW VOLVO XC70 RUGGED SOPHISTICATION FOR ALL-TERRAIN ADVENTURES

Volvo Cars paved the way for a totally new segment with the V70 Cross Country in 1997. "Our main focus in the continuous development of the XC models has been to create a very comfortable on-road car with capable, off-road potential. The rugged and refined contemporary look reflects the XC70's underlying strength and capability. Think of it as an exclusive goose down jacket, designed around those who like their adventure with a true feeling of sophistication," says Lex Kerssemakers.

A number of new exterior design cues sharpen the XC70's contemporary road presence. These include a front grille with a bold, wider proportion, a new bigger ironmark, and details such as the Daytime Running Lights and added matte silver touches. The XC70 is available with wheels up to 19-inches in diameter. The XC70 also features improved off-road design cues such as skidplates that protect the car on really uneven surfaces. The protective black below the belt line now extends to surround the front fog lights giving them a purposeful, functional feel.

УЧЕНИЦИ ОТ ГР. КУБРАТ В НАДПРЕВАРА СЪС 120 СТРАНИ ВЪВ VOLVO ADVENTURE

БЪЛГАРИТЕ ВЕЧЕ ИМАТ ОПИТ В ГЛОБАЛНИЯ МЛАДЕЖКИ ПРОЕКТ ЗА ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

За втора поредна година СОУ "Христо Ботев" от гр. Кубрат представя България на финалите на международния детски турнир Volvo Adventure. В средата на юни в Гьотеборг учениците представят пред жури своята разработка „Компостирането – от боклука до градината“. Volvo Adventure е глобален проект за опазване на околната среда, в който вземат участие младежи на възраст 13-16 г. В продължение на седмица те представят свои идеи на екологични теми пред водещи екологични организации като UNESCO, UNEP (United nations environment programme) и WOSM (World organization of the scouting movement) в сътрудничество с Volvo Car Corporation. Най-доброто предложение се стимулира със сума от \$10 000, която да послужи за цялостна реализация на представения еко план. Втората и трета награда са съответно \$6 000 и \$4 000. Съперници на България във финалната фаза са ученици от САЩ, Англия, Турция, Индия, Перу, Индонезия и Фиджи, като самото участие в крайната фаза на Volvo Adventure е огромен успех, предвид над 120-те кандидата, участвали в надпреварата тази година.

Проектът на СОУ „Христо Ботев“ от гр. Кубрат „Компостирането – от боклука до градината“ е вдъхновен от нашумелите напоследък призови за ежегодното почистване на България. Ръководството на училището подкрепя безусловно това начинание, но опитът му показва, че геният за почистване на страната е негостатъчен и има само временен ефект. Справка показва, че всяка година на територията на СОУ „Христо

Ботев“ се изхвърлят около 10 000 тона отпадъци, като 70% от тях са разградими в околната среда. Затова директорът и всички учители насърчават децата да събират боклуците в двора на училището раздельно, като същевременно компостират биоразградимите отпадъци.

По този начин децата научават, как тази дейност е важна не само за опазване на околната среда, но и за човешкото здраве.

BULGARIAN STUDENTS TAKE PART IN VOLVO ADVENTURE

For second year in a row high school "Hristo Botev" in the city of Kubrat represents Bulgaria in the world finals of Volvo Adventure contest. In the middle of June in Gothenburg the students will present to the jury their project "Composting – from the trash to the garden". Volvo Adventure is a project for students aged between 13 and 16. The winner gets \$10 000 USD for a really clever solution to an environmental problem. Competitors of the Bulgarian team are students from USA, England, Turkey, India, Peru, Indonesia and Fiji. The participation in the final stage is already a great success for the Bulgarians that have competed with more than 120 countries all over the world.

VOLVO CAR CORPORATION ПРОДЪЛЖАВА ДА Е ЛИДЕРЪТ В ЕЪРБЕГ ТЕХНОЛОГИИТЕ

ПРЕДИ 58 ГОДИНИ ВЪЗДУШНАТА ВЪЗГЛАВНИЦА
СЕ Е АКТИВИРАЛА С НАТИСКАНЕТО НА БУТОН.
ДНЕС ТЯ ПРЕДПАЗВА И ПЪТНИЦИТЕ ИЗВЪН АВТОМОБИЛА

Първият Volvo автомобил, оборудван с въздушна възглавница, е произведен през далечната 1987 г. От тогава до днес шведската компания развива технологиите и въвежда в употреба различни световни иновации като страничните въздушни завеси и революционния еърбег за пешеходци в изцяло новото V40.

Ленарт Йохансон, старши мениджър интериорна безопасност във Volvo Car Corporation, с умиление си спомня за миналото и по-конкретно за 80-те години на ХХ век. Тогава той и неговият екип стават пионерите на въздушната възглавница във Volvo автомобилите. Затова днес се гордее, че неговата работа е получила световно признание и споделя, че с всяко изминато десетилетие системата става все по-ефикасна и надеждна. „В наши дни въздушните възглавници заемат много по-малко пространство, като същевременно вече могат да предпазят цялото тяло от крайниците до главата“, споделя Йохансон.

Еърбегът е включен в стандартното оборудване на колите от няколко години. Но все още продължава дебатът колко ефикасна е тази технология. За инженерите не е предизвикателство въздушната възглавница да се отвори, предизвикателство е тя да се отвори в точния момент, когато е най-необходима за спасяването на живот. В това, безспорно, най-добри са Volvo. Благодарение на камерите и радарите в шведските автомобили еърбегът може да се отвори още преди да е настъпил същинския сблъсък, като същевременно завесите и възглавниците могат да се издвигат до различни нива

в зависимост от степента на сблъсък. Ако се върнем обратно в миналото ще разберем, че за въздушна възглавница започва да се говори още през 1950 г. Пет години по-късно системата е патентована. Но тя работи единствено с натискането на бутон. Мнозина бързат да обявят тази технология за най-доброто средство за защита, но Volvo Car Corporation много бързо успява да отрече това твърдение. В шведските центрове за безопасност специалистите бързо доказват неефикасността ѝ, защото в огромна част от случаите инцидентите настъпват за по-малко от секунда и шофьорът няма време да реагира, за да се предпази. Затова предпазният колан на Volvo продължава да е най-доброто средство, спасяващо човешкия живот.

Законопроект, приет в САЩ през 1984 г., ускорява развитието на еърбега. Според закона, трябва да се измисли допълнителна защита за шофьора, в случай че той не използва своя предпазен колан. Едва тогава инженерите започват да обсъждат пиротехнически устройства за издвигането на възглавниците с газ. За жалост, тестовете отново доказват ниската ефективност на еърбега. Но става ясно, че в комбинация с предпазния колан той наистина е ефективен.

В началото на 1990 г. въздушната възглавница за първи път се включва в стандартното оборудване на автомобил. Предлага я тогава новото Volvo 850. Четири години по-късно шведската компания развива технологията, като въвежда странична въздушна възглавница, интегрирана в облегалката на седалката.

При страничен удар тя се отваря, за да предпази гръбния кош на човека и пътника до него. Мнозина са в еуфория от поредната иновация, но Volvo много бързо успява отново да изуми света с въвеждането в употреба на въздушни завеси, които предпазват главите на хората при преобръщане на автомобила. Монтирани в тавана на автомобила завесите са представени за първи път през 1998 г. с появяването на пазара на новото S80. До ден днешен това предпазно средство е част от стандартното оборудване на всеки един Volvo автомобил с изключение на купе-кабриолета C70, където завесите са интегрирани в страничните врати.

Днес, десетилетия по-късно, технологията на въздушната възглавница е развита до нови висини отново благодарение на Volvo. Този път еърбегът вече предпазва и хората извън автомобила. Системата Pedestrian Airbag Technology функционира с помощта на сензори, монтирани в предната броня на новото V40. Те регистрират възникването на физически контакт между автомобила и пешеходеца. Тогава предният капак на колата се отваря и едновременно се повдига нагоре от раздуващата се въздушна възглавница. Напълно раздутата въздушна възглавница покрива зоната под отворения преден капак плюс една трета от предното стъкло и долната част на А-колоната, за да предпази максимално пешеходеца от наранявания. Коя ще е поредната иновация на Volvo по отношение на еърбег технологията, предстои да разберем. Съвсем скоро...



VOLVO CAR CORPORATION STILL LEADS AIRBAG DEVELOPMENT AFTER 25 LIFE-SAVING YEARS



The first Volvo car equipped with an airbag left the assembly line in 1987 - and since then the company has extended the technology with several world-firsts. Volvo was first with both the seat-mounted side airbag and the Inflatable Curtain (IC) - and in 2012 the technology's 25th anniversary was celebrated with the introduction of the groundbreaking pedestrian airbag in the all-new Volvo V40. The airbag has been a standard feature in all cars for several years, but in the early days both the technology and its reliability created intense debate. At that time, many of these anxieties were justified.

"Getting an airbag to deploy is not a challenge, but making it deploy at exactly the right moment is," explains Lennart Johansson, adding:

"In recent years, the timing and the performance level of inflation have been in focus. And in modern airbag technology, the inflation level can be adapted to match crash severity." A look in the rear-view mirror shows that the first airbag solutions emerged back in the early 1950s. However, the technology was far from mature. One 1955 patent describes a system similar to today's, but with the significant exception that the driver himself had to deploy the bag by pressing a button. Another early debate focused on the use of a pyrotechnic charge to inflate the airbag with gas. A controversial bill in the United States in 1984 speeded up the airbag development process. Focusing on the dangers of not using the safety belt, the bill stipulated that within three years new cars must be equipped with protective safety devices that did not have to be activated by the occupants.

In the early 1990s, the airbag became standard equipment in the Volvo 850. In 1994, Volvo Car Corporation took the technology further by introducing a side airbag that is integrated in the seat backrest, ready to help protect the chest in a side impact. "We took a huge step forward by making the

side airbag part of our patented Side Impact Protection System that is integrated in the body structure," says Lennart Johansson.

By then, it was already time for the next world-first from Volvo Car Corporation - the Inflatable Curtain (IC).

The IC is designed to enhance head protection for both front and outer rear seat occupants in a side impact. In some car models, it is also helps protect the occupants in a rollover situation.

The roof-mounted version was introduced when the new Volvo S80 was launched in 1998 and is a standard feature in all Volvo models except the C70. Instead, the convertible Volvo C70 is equipped with door-mounted inflatable curtains that are deployed upwards in a side collision and remain inflated to help provide protection if the car rolls over. Volvo has taken this technology another step further by extending the curtain to also provide enhanced protection in offset collisions and for children in the rear seat.

Airbag technology has changed a great deal since it was introduced 25 years ago - and Volvo has been one of the key players in the refinement process.



VOLVO ПОКАЗА НОВА R-DESIGN ВЕРСИЯ

Заедно с обновеното си портфолио, на автомобилното изложение в Ню Йорк Volvo представи и нов спортен R-Design пакет за моделите S60, V60 и XC60, акцентираш на ново оформление на екстериора, допълнителен дифузьор в задната част, редица стилистични акценти по купето и интериора. Автомобилите от R-Design линията на Volvo S60, V60 и XC60 идват с нови спортни кожени седалки с бродирано R-design лого. От технологична гледна точка R-Design пакетът включва иновативна предавателна кутия с подобрен софтуер за по-бързо превключване, оптимизирано и снижено с 15 мм към пътя окачване и подобрени системи в помощ на водача.

Моделите от версията R-design са перфектни за хора с вкус към изисканите детайли. Те се предлагат с всички двигатели, налични за стандартните версии. Целта е спортно управление, без да се губи усещането за лукс. Чувството при каране трябва да е такова, че да не се усеща напрежение. Автомобилите са оборудвани и с редица електронни системи. Corner Traction Control например помага за плавно взимане на завоите и е стандарт в XC60. DSTC (Dynamic Stability and Traction Control) пак прави карането по-сигурно и по-устойчиво. Volvo Car Corporation очаква 10% от клиентите на шведския бранд да се спрат именно на R-Design версията.

THE NEW VOLVO R-DESIGN: DYNAMIC DESIGN AND SPORTY DRIVE

The new R-Design versions of Volvo S60, V60 and XC60 feature an outstanding blend of a renewed sports appearance, a dynamic driving-focused chassis and engine. The new R-Design will be available in all markets that sell the standard versions of these models. Volvo Cars expects that about 10 per cent of buyers will choose the R-Design version.

DOUG SPECK, VOLVO VICE PRESIDENT: I'M PROUD THAT WE PRODUCE CARS, DESIGNED AROUND PEOPLE

Doug Speck shared some interesting information during Volvo World Match Play Championship. According to Mr. Speck Thracian cliffs is more attractive golf course than the world famous Pebble beach.

Volvo Car Corporation invests in golf more than 25 years because of the clients and their active way of living, love for sport and travelling. Golf is an elite and beautiful sport that can be practiced in the nature, a premium pleasure that can be associated with Volvo cars.

Mr. Speck proudly works for Volvo Car Corporation, the company producing extremely safe cars designed around people. Volvo will continue investing in safety because the Swedish brand aims to prevent deaths and injuries on the road until 2020. Mr. Speck drives the fantastic, dynamic Volvo V60-Hybrid, which protects the environment. V60-Hybrid is part of the great Volvo technology eco-development in the last couple of years.

ДЪГ ШПЕК, ВИЦЕПРЕЗИДЕНТ НА VOLVO: ГОРДЕЯ СЕ, ЧЕ ПРОЕКТИРАМЕ АВТОМОБИЛИ, СЪЗДАДЕНИ С МИСЪЛ ЗА ЧОВЕКА

ЕКСКЛУЗИВНО ИНТЕРВЮ ОТ БЪЛГАРИЯ
ПО ВРЕМЕ НА СВЕТОВНИЯ VOLVO WORLD MATCH PLAY ШАМПИОНАТ

Г-Н ШПЕК, КАКВО Е ЛИЧНОТО ВИ ВПЕЧАТЛЕНИЕ ОТ ГОЛФ ИГРИЩЕТО ТРАКИЙСКИ СКАЛИ?

Мисля, че е далеч по-атрактивно от легендарното игрище Пибъл Биич, с което често го сравняват. Там само някои части от терена се докосват до океана, а тук в България всички хълмове са разположени точно до морето. Локацията е фантастична, неповторимо усещане.

КАКВА РОЛЯ ИГРАЕ ГОЛФЪТ ЗА VOLVO КАТО АВТОМОБИЛНА КОМПАНИЯ?

Навремето преценихме, че е стратегически важно да инвестираме в някои сериозни спонсорства. Вече 25 години участваме в Европейския голф шампионат. Другият ни голям ангажимент е свързан с ветроходството, състезанието Volvo Ocean Race. Избрахме събития, в които да доминираме като марка, а не да сме редом с много други брандове. Същевременно търсихме спортове, свързани с начина на живот на хората, които купуват нашите автомобили. Клиентите ни са активни в ежедневието си, спортуват, обичат да пътуват със семействата си. Затова харесваме голфа като елитен и красив спорт, който се играе сред природата. Едно премиум удоволствие, което отлично кореспондира с нашата марка Volvo.

ВИЕ СЪЩО СТЕ СТРАСТЕН ИГРАЧ НА ГОЛФ. КАК ИГРАТА ВЛИЯЕ НА ВАШИЯ ЛИЧЕН БИЗНЕС-ПОЧЕРК?

Голфът е страхотна игра, основава се на стратегия и прецизност. В автомобилния бизнес е абсолютно задължително да

имаш ясна стратегия и да я изпълняваш винаги акуратно, с внимание към всеки детайл. Комбинацията от двете качества е ключ към успеха и в спорта, и в бизнеса. Друго интересно съвпадение е, че и при голфа, и в автомобилния бизнес нещата се случват, не както ти се иска или го планираш, а винаги трябва да се адаптираш към бързо променящата се ситуация.

КАКВО ВИ КАРА ДА СЕ ГОРДЕЕТЕ, ЧЕ РАБОТИТЕ ВЪВ VOLVO CAR CORPORATION?

Гордея се, че произвеждаме автомобили, проектирани около хората и създадени специално с мисъл за човека. За много марки най-важен е бизнесът, докато за нас винаги на първо място е сигурността и безопасността. С изключително удоволствие чета ежедневно получаваните благодарствени писма, в които хора споделят, че са претърпели тежък пътен инцидент, но са живи, защото са били във Volvo. Гордея се и със страстта, с която проектираме нашите автомобили. Всички във Volvo сме като едно задружно семейство, в което си помагаме и работим всеотдайно, за да създадем изключителни продукти.

VOLVO CAR CORPORATION ОФИЦИАЛНО ОБЯВИ СВОЯ ПЛАН ДА ПРЕДОТВРАТИ СМЪРТНИТЕ СЛУЧАИ И НАРАНЯВАНИЯТА ВЪВ VOLVO АВТОМОБИЛИТЕ ПО ПЪТЯ ДО 2020 Г. ЩЕ УСПЕЕТЕ ЛИ?

Това е нашата голяма цел! Иновативните системи City Safety и Pedestrian detection, за които получихме световно

признание, са само началото на нашия мащабен проект. Все повече застрахователни компании по света, намаляват своите такси за Volvo автомобили, оборудвани със съвременни системи за сигурност, което е гаранция, че сме на прав път. Оборудваме нашите автомобили с камери, радари и сензори, за да гарантираме максимално сигурността на човешкия живот. Дали със сигурност до 2020 г.? Мисля, че в този свят няма нищо сигурно. Но дали е възможно и реалистично? За Volvo със сигурност да! Преди дни получихме данни за едва втори загинал човек във Volvo XC90 в Швеция, откакто този модел е на пазара. Говорим за повече от 10 години – едва втори загинал човек!

А ВИЕ КАКЪВ АВТОМОБИЛ ШОФИРАТЕ?

Имам удоволствието да управлявам Volvo V60-Hybrid. Фантастична кола! Не само, защото се грижи за околната среда. Това е един страхотен, динамичен автомобил и мисля, че хората, които го купуват, не търсят с него показност. Това са по-скоро семейни хора, които наистина ги е грижа за Майката Природа и същевременно се гордеят да притежават такъв луксозен премиум автомобил. Връщайки Ви назад на въпроса за гордостта да работя във Volvo, искам да споделя още, че Volvo е премиум брандът, който в момента е най-технологично напреднал по отношение на хибридните технологии. Това е достойно за уважение.



БЪЛГАРСКО VOLVO XC90 ПОКОРИ ПОЛЯРНИЯ КРЪГ

ПРОФЕСИОНАЛНИ ФОТОГРАФИ ПРЕКОСИХА **8 500 КМ,**
ЗА ДА РАЗКРИЯТ МАГИЯТА НА AURORA BOREALIS

Мото-Пфое и Volvo съвместно с трима български фотографи организираха експедиция до полярния кръг за заснемането на Аурога Borealis (Северното сияние). Събитието бе първото по рода си в България и предизвиква огромен интерес сред почитателите на фотографията и ценителите на красивите шведски премиум автомобили.

За предизвикателната мисия фотографите се спряха на Volvo XC90. Изборът им на автомобил не е случаен. Ръководителят на експедицията Венцислав Димитров има богат опит и през годините е бил собственик на повече от 6 различни

модела на марката. Споделяйки всеобщото мнение за доказаните качества и предимства на Volvo, той и неговият екип първоначално се спират на модела S80, но след консултации и препоръки решават да се доверят на „по-голям“ модел с утвърдени високопроходими качества, надеждност, функционалност и стабилност. Близко месец авантюристите подготвят оборудването си за дългия зимен преход, като обръщат специално внимание на спецификата на терена и географските и климатични особености. Експедицията се реализира в периода 5-18 март. Маршрутът бе София-Бер-

лин-Копенхаген-Стокхолм-Абиско-Хелзинки-Талин-Рига-Краков-София. Участниците бяха Венцислав Димитров – 44г., Владимир Томашевич - 37г. и Трифон Палънгов - 53г. Освен от генералния партньор Мото-Пфое, пътешествието бе подкрепено още от редица утвърдени на българския пазар брандове като PENTAX Bulgaria, KWIAT, Coffee Inferno, Art Express, HITACHI и Happy Foto. Медийни партньори станха OFFNews, OFFRoad Bulgaria, Volvo Club Bulgaria, PentaxFanClub и The Photo Room. Чрез тях всеки все още може да се докосне до магията на Аурога Borealis.

Полярното сияние е оптичен феномен, наблюдаван в небето над полярните райони на Земята, образуващо се в следствие на взаимодействие на заредени частици от слънчевия вятър с магнитосферата. Явлението може да се оприличи на поразително красив танц на разноцветни светлини в небето. Причина за удивително красивото природно явление е слънчевата активност. Атмосферата на Слънцето е съставена най-вече от водород. От най-външния и най-разредения ъ слой непрекъснато се откръсват невидими частици (електрони и протони) и изтичат в Космоса. Този поток се нарича слънчев вятър. Част от него достига Земята и под действие на нейното магнитно поле, което е най-силно при полярните области, взаимодейства със земната атмосфера, предизвиквайки разноцветно светене на атмосферни газове. На всеки 11 години активността на Слънцето достига своя максимум и потокът на слънчевия вятър се засилва. В този период полярните сияния са много живописни. Аурога Borealis – буквално преведено от латински означава “Зора на север”. Така на научен език се наричат полярните сияния в северното полукуло.

Повече информация за експедицията може да откриете online на www.volvoexpeditions.com, както и на фен страниците на Мото-Пфое и Volvo в социалните мрежи.



BULGARIAN VOLVO XC90 CONQUERED THE ARCTIC AREA

Volvo and Moto-Pfohe Company supported three of the most famous Bulgarian photographers in their expedition to the Arctic area for shooting the breathtaking Aurora Borealis.

The photographers passed 8 500 km with Volvo XC90. The car is not a fortuitous choice. The leader of the group Ventsislav Dimitrov has a rich experience with Volvo. During the years he drove six different models of the Swedish brand. Sharing the well-recognized advantages of Volvo his

team decided to travel by S80 in the beginning, but after couple of discussions with experts they decided to use XC90 because of the huge luggage space and the better off-road abilities.

After one week trip to Sweden the Bulgarian team successfully reached the Arctic zone and managed to shoot beautiful pictures of the nature. In their focus is Aurora Borealis - a natural light display in the sky particularly in the high latitude (Arctic and Antarctic) regions, caused by the collision

of energetic charged particles with atoms in the high altitude atmosphere (thermosphere). The charged particles originate in the magnetosphere and solar wind and, on Earth, are directed by the Earth's magnetic field into the atmosphere. Most aurorae occur in a band known as the auroral zone, which is typically 3° to 6° in latitudinal extent and at all local times or longitudes. The auroral zone is typically 10° to 20° from the magnetic pole defined by the axis of the Earth's magnetic dipole.



ГРЕЪМ МАКДАУЪЛ СПЕЧЕЛИ ТУРНИРА VOLVO WORLD MATCH PLAY



ЕДИН ОТ НАЙ-СИЛНИТЕ ТУРНИРИ ПО ГОЛФ В СВЕТА СЕ ПРОВЕДЕ В БЪЛГАРИЯ

Северноирландецът Греъм Макдауъл е новият победител в световния Volvo World Match Play шампионат по голф. Осмият в световната ранглиста Макдауъл спечели турнира от Европейския тур и взе 800 хиляди евро от общия награден фонд от 3 милиона евро.

Макдауъл се наложи с две гупки повече над тайланеца Тонгчай Джайди, след като направи обрат във финала в комплекса «Тракийски скали» край Каварна. Най-възрастният играч на турнира Джайди поведе с две гупки след първите четири удара, но във втората част на трасето 33-годишният северноирландец обърна резултата в своя полза и в крайна сметка триумфира за първи път с ценния трофей в кариерата си.

„Цяла седмица мисля за този трофей, върху който са изписани легендарни имена на състезатели, които са ме вдъхновявали.

Благодаря на всички, които работиха за организацията на турнира, защото се получи едно великолепно състезание“, каза Макдауъл.

Неговото име ще бъде изписано до легендарни голфъри като седемкратния победител Ърни Елс, Ник Фалдо, Граг Норман и Севе Байестерос.

Тайланецът Джайди започна много силно и спечели втора и четвърта гупка, но оттам до края не взе нито една. Макдауъл тръгна към обрат в мача на седма гупка, а двубоят приключи на 17-ата. На осма, девета и десета Макдауъл се спаси по чудо с великолепна игра на грийна и отлични завършващи удари. Тогава Джайди пропусна и своята възможност да убие интригата в мача.

„Не започнах добре, а Тонгчай тръгна много уверено. След това завършващият удар на пета и девета гупка бяха много

важни, защото ми дадоха шанс да остана в мача. Тонгчай започна да се уморява, теренът ставаше все по-труден, но успях да се нагодя по-добре към него“, каза шампионът.

Макдауъл се възползва от този подарък и изравни резултата 12-а гупка, след което спечели 14-а и 15-а и поведе уверено с две гупки аванс. Точно това беше и тактиката му от началото на турнира - да накара съперниците си да го преследват и да са под напрежение.

В тази част от финалния мач Джайди направи редица слаби първи удари, при които трябваше да играе от неудобна позиция. Това максимално го затрудни в опита да докара двубоя отново да равенство и в крайна сметка записа първото си поражение в последните четири дни. За второто място тайланецът спечели 400 хиляди евро.



ALL NEW VOLVO XC60



Южноафриканците Томас Ейкън и Брендън Грейс, които отпаднаха в полуфиналите порано през деня, получиха по 200 хиляди евро. Турнирът Volvo World Match Play бе посетен от над 8000 туристи, а съпътстващите VIP събития събраха световните величия в голфа и много светски личности, любители на този престижен спорт. Успоредно с отразяването на играта, медиите представиха историята на страната-домакин, условията за туризъм и бизнес, възможностите за спорт и културните

забележителности в региона. Събитието бе отразено от над 250 световни спортни медии, като бе проследено от над 1,5 милиарда души по света. Преки излъчвания имаше по Eurosport, Sky, CNN, Reuters, IMG и много други. Маркетинговият ефект от всички предавания, репортажи и публикации в медиите е равностойна на 100 милиона USD рекламно време за България.



MCDOWELL TRIUMPHS AT VOLVO WORLD MATCH PLAY CHAMPIONSHIP

As expected, the final of the 48th staging of the Volvo World Match Play Championship at the extremely beautiful Thracian Cliffs produced a master-class of short game skills from Graeme McDowell and Thongchai Jaidee. As early as the first hole with Jaidee bunkered off the tee, a delightful up-and-down from off the green rescued a half for the Thai after McDowell had registered a regulation par.

33 year-old Graeme McDowell picked up the winner's cheque for €800,000 at the same time as qualifying for the 2014 Volvo Golf Champions. Jaidee was gracious in defeat saying, "For me to come second, that's good for me. To come second is big as this is a very good tournament. It's so good to be here, so thank you Volvo for the chance to come here."

McDowell was thrilled to win this historic event for the first time, and as he inspected the trophy afterwards, he said "I see Montgomerie and Westwood just popping off the trophy at me - great European Tour legends, the history of this event is fantastic. To have your name on a trophy this cool is pretty special."

Now in its 50th year, the Volvo World Match Play Championship has a new name to add to its roll-call of great names. Arnold Palmer, Jack Nicklaus, Gary Player, Seve Ballesteros, Nick Faldo, Ernie Els... and now, Graeme McDowell.

АНДОН ТУШЕВ СПЕЧЕЛИ VOLVO WORLD GOLF CHALLENGE 2013



ПОБЕДИТЕЛЯТ ДУБИРА
НАГРАДАТА СИ В НАЙ-СТАРИЯ
И ПРЕСТИЖЕН ГОЛФ ТУРНИР В БЪЛГАРИЯ

Часове след финала на световния Volvo World Match Play шампионат на предизвикателния терен на Голф клуб "Тракийски скали" излязоха 84-мата участници в деветото издание на най-дългогодишния и престижен аматьорски голф турнир в България - Volvo World Golf Challenge. Турнирът се игра в три дивизии: - А дивизия (хендикап 0 - 9) индивидуален строук плей на 18 гупки; - В дивизия (хендикап 10 - 19) индивидуален стейбълфорд на 18 гупки; - С дивизия (хендикап 20 - 28) индивидуален стейбълфорд на 18 гупки. Първото място в дивизия А е особено ценно, тъй като осигурява на победителя възможността да представи България

на световния финал на Volvo World Golf Challenge през 2014 година. Турнирът започна с едновременен старт на всички участници. Трудността на игрището и горещото време поставиха на изпитание уменията на играчите от всички дивизии, а сред участниците бе и футболната легенда Красимир Балъков. В дивизия С на първите три места се класираха Габриела Бласиус, Веселин Велев и Фабио Фурнари. Дивизия В бе спечелена от Димитър Савов, следван от София Селдемирова и Сергей Стойков. При играчите с еднocyфрени хендикапи на трето място завърши Джонатан Харгрийвс, втори се на-

реги Александър Евтимов. Шампион във Volvo World Golf Challenge за 2013 година стана Андон Тушев, който ще се състезава на финала с играчи от цял свят следващата година на игрище в Близкия изток. Той е победител и в миналогодишното издание на турнира в България. Голф турнирът на Volvo се провежда в България от 2004 г. Той е част от международната надпревара Volvo World Golf Challenge. Всяка година над 80 хиляди голфъри от 22 страни се борят за участие в него, като само 72-ма участника от цял свят имат привилегиата и удоволствието да участват на финалите.

ANDON TUSHEV WILL PLAY FOR BULGARIA IN THE WORLD FINALS OF VOLVO WORLD GOLF CHALLENGE

84 golf players took part in the 9th edition of the oldest and most prestigious golf tournament in Bulgaria – Volvo World Golf Challenge which was played at the breathtaking golf course Thracian Cliffs. This year the tournament was formed by 3 divisions according to the players handicaps. After tough game in division "A" Andon Tushev won the first place. He will play for Bulgaria in the world finals of the tournament, organized by Volvo Car Corporation.

The Volvo Golf tournament in Bulgaria started in 2004. He is part of the worldwide tournament Volvo World Golf Challenge. Every year 80 000 golf players from 22 countries are giving their best to qualify for the finals but only 72 of them have the chance to do that.



JAGUAR F-TYPE Е НАЙ-КРАСИВИЯТ АВТОМОБИЛ В СВЕТА

ДО ТОЗИ ИЗВОД СТИГНАХА
66 МОДНИ ЖУРНАЛИСТА ОТ ЦЯЛ СВЯТ
ПО ВРЕМЕ НА МЕЖДУНАРОДНОТО
АВТОМОБИЛНО ИЗЛОЖЕНИЕ В **НЮ ЙОРК**

Подобно на своите предшественици новият Jaguar F-TYPE започна да печели награди още преди официалната си премиера. Един от най-голямо очакваните луксозни премиум модели беше отличен с първа награда в класацията за Световен автомобилен дизайн за 2013 г.

Пред журналисти дизайн-директорът на британската марка Ян Калъм изрази своето задоволство и гордост от признанието, като сподели, че проектът F-TYPE му е донесъл най-голямо удоволствие в цялата му творческа кариера до момента. Той подчерта още, че този спортен модел носи във вените си истинските ценности

на марката Jaguar – красота, изящество, лукс и съвършенство.

Новият F-TYPE спечели първо място в конкурса Световен автомобилен дизайн за 2013 г. след оспорвана надпревара с още 42 модела, претенденти за короната. В анкетата участваха общо 66 журналиста от цял свят, специалисти в областта на модата и дизайна.





Удоволствието да получи награда се падна на Адриан Халмарк, глобален бранд директор на Jaguar. Това се случи по време на международното автомобилно изложение в Ню Йорк, където Халмарк изтъкна, че F-TYPE е първият чистокръвен спортен Jaguar, който се появява на пазара от 50 години насам. Той е на мнение, че дизайнът и технологиите на този автомобил са от световна класа, като съотношението цена – качество – пътно поведение е може би най-доброто на пазара. Затова за него не е изненада, че автомобилът започва да печели награди още преди официалната си премиера.



ПРИЗ

Новият F-TYPE обединява в едно 75-годишната история на марката. Създаден е изцяло с мисъл към шофьора, като предлага ненадминато пътно поведение. Според мнозина, това е един от най-красивите и вълнуващи двуместни автомобили, създавани някога.

Инженерният етос, залегнат в основата на F-TYPE, е най-добрият и най-лекият алуминий, наличен в света. От него е изградена една изключителна архитектурна конструкция. Теглото на автомобила е забележително равномерно разпределено, което допринася и за блестящите динамични характеристики на модела. Тази „котка“ впечатлява с възхитително внимание към всеки детайл и прецизни системи в помощ на водача.



JAGUAR F-TYPE DECLARED 2013 WORLD CAR DESIGN OF THE YEAR

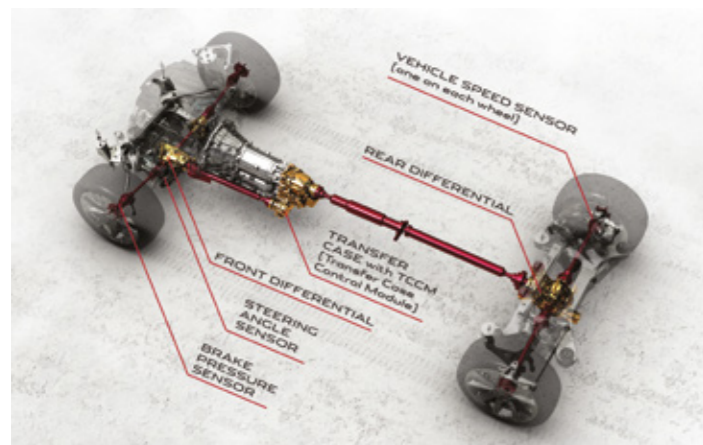
Ian Callum, Director of Design, Jaguar, said: "No design project has given me greater pleasure than the creation of the F-TYPE. It's a project I've looked forward to from the moment I joined Jaguar, and it's one that's given my team and I great satisfaction. The F-TYPE is a sports car that is true to Jaguar's design values – beauty of line and purity of form – and I'm honoured that the World Car of the Year jury has recognised our work with this award."

Some 43 cars were considered for the award, this selection being reduced to a shortlist by an advisory panel of design experts* before final consideration by the 66 World Car of the Year jury members.

The award was collected by Adrian Hallmark, Global Brand Director, Jaguar, at the New York International Auto Show. Commenting from the show, he said: "The F-TYPE is the first full-blooded Jaguar sports car to be launched for more than 50 years. Its architecture and technology are world class, wrapped in an evocative and progressive design that could only be a Jaguar – 'Callum unfiltered', as we call it in-house. It is as dynamic yet refined as any Jaguar sports car should be, and is a unique proposition from a performance and price perspective. This combination of factors has clearly inspired this year's jurors, and we are delighted and honoured to collect this award."

JAGUAR XF И XJ ВЕЧЕ СЕ ПРЕДЛАГАТ С AWD СИСТЕМА

НОВОТО ДВОЙНО ПРЕДАВАНЕ Е РАЗРАБОТЕНО
В ТЯСНО СЪТРУДНИЧЕСТВО С **LAND ROVER**



Новата моделна година 2013 на Jaguar XF и XJ вече официално се предлага с AWD системата. Тя е налична в комбинация с новия трилитров V6 (340 к.с. и 450 Nm) двигател на компанията в комбинация с осемстепенен автоматик ZF.

Интелигентната AWD система на Jaguar задвижва стандартно задните колела, но при ниски нива на сцепление прехвърля до 50% от въртящия момент към предната ос. Нейното интегриране в двата модела на британците налага и серия промени по окачването, кормилната уредба, монтажа на двигателя, изпускателната система и носещата полурама.

Системата за задвижване на четирите колела се контролира от Jaguar Drive Control регулатор, като избирането на режима Winter, например, по презумпция означава, че нивата на сцепление са ниски и голяма част от въртящия момент се прехвърля към предния мост. В действителност двойното предаване на Jaguar е насочено именно към пазарите, където снегът е често срещано явление през зимата. По този начин британската марка атакува директните си съперници от BMW, Mercedes и Audi.





„НАШАТА AWD СИСТЕМА ЗАПАЗВА ПОЗНАТИТЕ ДИНАМИЧНИ КАЧЕСТВА НА JAGUAR. КЛИЕНТИТЕ НЯМА ДА УСЕЯТ РАЗЛИКА В УПРАВЛЕНИЕТО, ВОЗИЯТА ИЛИ КОМФОРТА. ЗАДВИЖВАНЕТО КЪМ ЧЕТИРИТЕ КОЛЕЛА СЕ НАМЕСВА САМО ПРИ ЛОШИ ПЪТНИ УСЛОВИЯ“, **УВЕРЯВАТ ОТ JAGUAR.**

Интелигентната AWD системата е налична за избрани пазари, сред които Северна Америка, Русия и Европа. „Jaguar обнови ядрото на своята гама, а сега подема мащабна програма за лансиране на нови модели, ключови задвижващи систе-

ми и нови технологии, за да атакува с нови сили пазари по цял свят“, изтъква с гордост Ейдрън Холмарк, бранд директор на Jaguar.



JAGUAR ANNOUNCES ALL-WHEEL DRIVE FOR XF AND XJ MODELS

Jaguar announced that it is introducing All-Wheel Drive to the 2013 Model Year XF and XJ ranges. The AWD XF and XJ will be powered exclusively by Jaguar's new 3.0-litre V6 Supercharged petrol engine in 340PS form, and will offer optimised traction in all grip conditions. The AWD models will be available in selected markets including North America, Russia, China and Continental Europe.

Ian Hoban, Vehicle Line Director, Jaguar, said: "Our All-

Wheel Drive system preserves all the dynamic qualities of our rear-wheel drive Jaguar saloons in terms of handling, steering quality and ride refinement while adding a new depth of ability in low-grip conditions. The system delivers all the traction benefits you would expect, but the AWD XF and XJ are still very rewarding cars to drive - which was exactly our intention."

ОФИЦИАЛНО ПРЕДСТАВИХА АВТОМОБИЛА МЕЧТА JAGUAR F-TYPE



ТОЗИ МОДЕЛ Е НЕ ПРОСТО МАШИНА,
А АВТОМОБИЛ С „ДУША И ХАРАКТЕР“

Премиерата на изцяло новия Jaguar F-TYPE в България е вече факт. На 30-ти май, в рамките на празненствата „Британски седмици в България“, британският посланик у нас, Н. Пр. Джонатан Алън и управителите на Мото-Пфое – Димо Николов и Атанас Фурнаджиев, представиха пред бизнесмени, знаменитости и медиите новия Jaguar F-TYPE. Изящен, спортен и елегантен, този нов модел внася стързост в луксозния автомобилен сегмент. Наследник на легендарната кръвна линия на спортните автомобили Jaguar, той представя изкуствена комбинация от поразителен, свръхмодерен дизайн, изключително пътно поведение и инженерни технологии без компромис.

Новият F-TYPE обединява в едно 75-годишната история на марката. Създаден е изцяло с мисъл към шофьора и предлага ненадминато пътно поведение. Според мнозина, това е един от най-красивите и вълнуващи гвместни автомобили, създавани някога.

Моделът е наличен в три версии – F-TYPE, F-TYPE S и F-TYPE V8 S. Всяка една от тях се предлага с мощен бензинов supercharged двигател и stop/start - технология за максимална ефективност и икономичност на изразходваното гориво. Първите две версии са оборудвани с нов 3 литров V8 - агрегат, който разполага с 340 или 380 к.с., в зависимост от предпочитанията на клиента. F-TYPE V8 S разполага с двигател с мощност от 495 к.с.

и 625 Nm въртящ момент. С него той ускорява от 0-100 км/ч за впечатляващите 4,3 секундни. Максималната скорост е електронно ограничена до 300 км/ч, като въглеродните емисии, които се отделят в природата, са 259 г/км. Специалната изпускателна система, стандартна за версиите S и V8 S, засилва вълнуващият изглед на автомобила, като придава различен гърлеф звук на агрегатите. Двигателите се задвижват от нова спортна 8-степенна Quickshift трансмисия, която спомага за по-бърза смяна на предавките и по-добър контрол върху управлението на автомобила. Новият F-TYPE носи в себе си сърцето на марката Jaguar – световноизвестна с производството на бързи, красиви и емоционални коли. Не просто машини, а автомобили с „душа и характер“. F-TYPE е следващата стъпка от мощната продуктова офанзива на марката напоследък и затвърждава позицията ѝ на луксозен британски производител на все по-добри и забележителни автомобили, характерни със свръхтехнологии, висок емоционален заряд и агресивно отличителен дизайн. Цената на новия Jaguar F-TYPE в България започва от 146 400 лв. с ДДС, с включени 5 години пълна гаранция и програма Premium Service – безплатна Door to Door услуга на територията на България и Jaguar Europe Assistance.

JAGUAR F-TYPE DEBUT IN BULGARIA

On 30th of May His Excellency Jonathan Alan, Ambassador of Great Britain presented the new Jaguar F-TYPE. On special event organized by Moto-Pfohe in the British residence in Bulgaria a lot of VIP customers, fashion stars and journalists saw for the first time the new F-TYPE which represent a return to the company's heartland: a two-seater, convertible sports car focused on performance, agility and driver involvement. The F-TYPE is a continuation of a sporting bloodline that stretches back more than 75 years and encom-

passes some of the most beautiful, thrilling and desirable cars ever built. Three variants are available - F-TYPE, F-TYPE S and F-TYPE V8 S. Each is distinguished by the power output of its supercharged petrol engine with all engines featuring stop/start technology to maximise efficiency.

The price of the new Jaguar F-TYPE in Bulgaria starts from 146 400 BGN with 5 years warranty and Premium service programme which includes Door-to-door service and Jaguar Europe Assistance.

JAGUAR XF Е EXECUTIVE CAR OF THE YEAR ЗА 2013

JAGUAR XJ Е НАЙ-ЛУКСОЗНИЯТ СПОРЕД BUSINESS CAR



Новият XF е сред най-успешните модели на марката Jaguar. Расовият британец продължава да впечатлява, като доказателство за това е поредната престижна международна награда, с която е удостоен. Според читателите на авторитетното издание Business Car, XF за втора поредна година е най-подходящият автомобил за топ мениджърите. Редакторът на изданието Пол Бейкър споделя, че автомобилът печели сърцата и умовете на висшите ръководни кадри със своя неповторим стилен дизайн и качество на изработка.

Наградата е доказателство за отличната работа на инженерите на Jaguar, като в основата на успеха за повторното отличие е 2,2-литров дизелов агрегат на компанията, който е с мощност от 190 к.с. Той е разположен надлъжно,

получил е турбо компресор с водно охлаждане, бутала с намалено триене, нови инжектори и колян вал. Нова е и интелигентната старт/стоп система, която намалява разхода в диапазон до 7 процента или иначе казано до абсолютен минимум - 5,4 л/100 км. и само 149 г/км CO2 емисии. Максималният въртящ момент в новия 2,2л двигател на XF достига до впечатляващите 450 Нм. Благодарение на осем степенна автоматична трансмисия автомобилът ускорява от 0-100 км/ч само за 8,5 секунди. Максималната скорост на автомобила е електронно ограничена до 225 км/ч.

Новият Jaguar XF е израз на новата линия в дизайна на Jaguar. Той слива в едно характеристиките на спортно купе с изискаността на луксозен седан. Това е автомобил, който те пренася в бъдеще-

то. Изящни форми, стремителен силует, плавни и непрекъснати линии – част от един вълнуващ дизайн, създаващ неустойчив облик на автомобила. Той създава усещането за мощ и сила, съчетани с естествените за Jaguar лукс и изисканост в салона.

Интересно е, че още един представител на Jaguar е отличен от Business Car. Това е луксозният флагман на марката XJ. Той е определен за най-луксозен автомобил в света за 2013 г. Този модел е първият представител на най-новото поколение автомобили на британския бранд с алуминиева архитектура на купето, вдъхновена от космически програми. XJ е с минимум 150 кг по-лек от конкурентите си, което значително подобрява управлението, пътното му поведение, икономичността и безопасността.



DOUBLE HONOURS FOR JAGUAR IN BUSINESSCAR AWARDS

The Jaguar XF has been named Business Car's Executive Car of the Year for a second consecutive year, while XJ has taken the title of Luxury Car of the Year in the 2013 Business Car Awards.

Paul Barker, BusinessCar Editor, said: "The Jaguar XF and XJ are two excellent products that combine the classy appeal necessary to succeed in these top-end sectors with the efficiency, quality and performance business car operators and drivers look for.

The BusinessCarAwards are the only honours in the company car and van industry that are solely voted for by the readership.

The XF range gained further appeal in 2012 with the introduction of the new Sportbrake and the debut of new high-efficiency 2.2-litre diesel engines with eight-speed automatic transmission and Stop/Start technology, delivering combined cycle fuel economy.



JAGUAR F-TYPE Е ГЛАВНИЯТ ГЕРОЙ В НОВИЯ КЛИП НА ЛАНА ДЕЛ РЕЙ - BURNING DESIRE

ПЕСЕНТА Е ЧАСТ ОТ НОВИЯ ФИЛМ НА JAGUAR И РИДЛИ СКОТ – DESIRE.

Сътрудничеството между Лана Дел Рей и Jaguar започна през септември 2012 г. Споразумението включва и участие на звездата в световната премиера на един от най-очакваните автомобили в луксозния премиум сегмент – F-TYPE. Част от премиерата на супер возилото е видеото, заснето в балната зала „Риволи“ в Югоизточен Лондон, която през 50-те години на миналия век функционира

като кинозалон, а след реставриране се превръща в единствената автентична лондонска бална зала от този период. Песента на Лана Дел Рей е част от музиката на „Desire“, специален филм на Jaguar и Ридли Скот, с участието на носител на награда „Златен глобус“ Деймиън Люис. Филмът разказва историята на Кларк, който гостава коли, за да изкарва прехраната си. Един ден той среща

мистериозна млада жена в пустинята (в ролята Шанин Сосамон) след което започват неговите приключения. Заедно с филма е продуцирана и песен в изпълнение на Лана Дел Рей – а името на песента е недвусмисленото „Burning Desire“. Във филма участват още много обещаващата Шанин Сосамон и Жорди Мола в ролята на злодея.



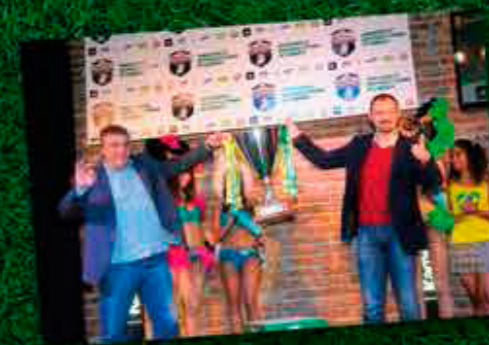
LANA DEL REY RELEASES MUSIC VIDEO FOR NEW TRACK „BURNING DESIRE“

Lana Del Rey released the video for 'Burning Desire'. It was written and composed by the singer songwriter and will feature as the title track to a special film called 'Desire' starring Golden Globe winner Damian Lewis, which has been created by Jaguar and the award winning producers Ridley Scott Associates. The 'Burning Desire' music video was filmed on location in South East London at the infamous Rivoli Ballroom, a Grade II listed former cinema that was transformed in the 1950's and is the only remaining intact ballroom from its period in London. Lana Del Rey's collaboration with the luxury car brand was first announced last September, with the singer performing the song for the first and only time to an exclusive and intimate audience at Paris's Musee Rodin at the global reveal of the F-TYPE.



ПЪТЯТ ЗА РИО ДЕ ЖАНЕЙРО МИНАВА ПРЕЗ КАМЕНИТЦА ФЕН КУПА '13

МНОГО НОВИ ПРЕДИЗВИКАТЕЛСТВА ОЧАКВАТ ЗРИТЕЛИ И УЧАСТНИЦИ В ТАЗГОДИШНОТО ИЗДАНИЕ НА НАЙ-ГОЛЕМИЯ И ВЪЛНУВАЩ ФУТБОЛЕН ТУРНИР ЗА ПРИЯТЕЛИ В БЪЛГАРИЯ



Тазгодишното издание на Kamenitza Фен Купа – най-големия и вълнуващ футболен турнир за приятели в България, вече стартира и очаква футболните фенове от цялата страна. За единадесета поредна година шампионатът ще предложи изключителна серия футболни емоции, а голямата награда тази година ще могат да спечелят не само участниците в турнира, а и зрителите по стадионите.

Традиционното футболно пътуване за първенците ще ги отведе отвъд океана в далечна Бразилия – шампионите в надпреварата още тази есен ще гледат мач от трибуните на култовия стадион „Маракана“ в Рио де Жанейро. Заедно с най-добрия отбор ще отпътува и един от феновете, който ще спечели пътуването като награда и ще има възможността да вземе със себе си двама свои приятели.

Пътуването го Бразилия не е единствената изненада за „приятелите от Квартала“ в единадесетото издание на шампионата. Машабът на турнира

става още по-впечатляващ с по-голям брой участници, повече футболни срещи, допълнителни мачове на осветление и още много предизвикателства. Схемата на регионалните полуфинали на турнира се променя значително – за разлика от директните елиминации, които до момента определяха местните шампиони, от тази година всички тимове, преминали през квалификациите, играят по минимум три мача в групова фаза, след което най-добрите два тима от всяка група ще се класират за преките елиминации по пътя към мечтаната регионална титла. Трестепенната програма с квалификации, регионални полуфинали и голям национален финал с 24-те най-добри отбора от цялата страна остава непроменена, като билетите за Рио ще се „погледват“ в началото на септември в Сливен, където лично Йордан Лечков ще посрещне претендентите. Лице на тазгодишната кампания е груго култово име от „златното поколение“ – Трифон Иванов, а сред приятелите на турнира остават легенди като Димитър ПенеВ, Христо Стоичков, Златко Янков, Бончо Генчев,

Стефка Костадинова и много други. За четвърта поредна година партньор на Фен Купа е Български олимпийски комитет, а от тази година зад каузата застава и Българският футболен съюз.

Бразилските футболни емоции на Kamenitza Фен Купа са гарантирани, а подробности за програмата, наградите и нововъведенията в турнира можете да получите от официалната страница на Фен Купа 2013

www.kamenitza.bg/FanCup
както и във facebook на
www.facebook.com/kamenitzafancup



JAGUAR ОТНОВО ХВЪРЛИ РЪКАВИЦАТА НА НЕМСКИТЕ ПРОИЗВОДИТЕЛИ

ща въртящия момент към задните кола чрез активен електронен диференциал. Това дава възможност на XKR-S GT да ускори от 0-97 км/ч за 3.9 секунди и да достигне до 300 км/ч.

За по-добро поведение на пътя тази лимитирана версия е с променено окачване, нови адаптивни амортизатори и състезателни пружини. Други акценти включват нова система за тракцион контрол, подобрена кормилна система и карбон-керамични спирачна сиситема с 398-милиметрови дискове отпред и 380-милиметрови отзад. Производството на XKR-S GT ще бъде ограничено до 30 екземпляра и всеки един ще бъде наличен единствено в този бял цвят (Polaris White).

Jaguar продължава да създава проблеми на

немските производители и в още един сегмент – този на спортните лимузини. Хищникът XJR впечатли сериозно всички посетители на изложението в Ню Йорк.

Той се отличава със стилиен екстериор с нова предна броня, аеродинамични странични прагове и монтиран на багажника спойлер. Наточената версия е оборудвана с вентилиран капак, изпускателна генерация с четири накрайника и 20-цолови алуминиеви джанти с високоскоростни гуми Pirelli. Интериорните промени не са много, но XJR идва добре оборудван с двучиветен кожен салон, с контрастни шевове и релефни емблеми „R“. Също така получава аудио система Meridian с 12 високоговорителя, както и карбонови или решени с пияно лак декоративни елементи.

Сърцето на Jaguar XJR е с компресорен 5.0-литров V8 двигател, щедро произвеждащ 550 к.с. и 680 Нм. Той е свързан с 8-степенна автоматична скоростна кутия, позволяваща на седана да се изстреля от 0-100 км/ч за 4.6 секунди. Максималната скорост е електронно ограничена до 280 км/ч.

По отношение на управлението, инженерите са внедрили подобро окачване, електронно-заклочващ се заден диференциал и пренастроена система за стабилност. XJR е екипиран с нова кормилна система, която обещава да доставя „по-добро усещане и обратна връзка при всякакви условия на шофиране“.



XJR & XKR-S GT УСКОРЯВАТ ШЕМЕТНО

В пресните на салона в Ню Йорк Jaguar показва новите попълнения в гамата си R – респектиращите с внушителните 550 к.с. XJR и XKR-S GT.

Какво може да кажем за XKR-S GT? Моделът впечатлява с агресивен екстериор, включващ карбонов преден сплитер, карбонови крила и карбонови бордове на джантите. Останалите промени са вентилиран капак, дифузър от въглеродни влакна, масивно задно крило, 20-цолови олекотени алуминиеви

джанти и гуми Pirelli Corsa с размери 255/35 отпред и 305/30 отзад.

Спортният дух е пренесен в интериора, който е оборудван с кожено-алкантарени седалки, контрастни червени шевове, алуминиеви лостчета зад волана и уникални табелки с поредния номер на колата.

Двигателят? Същият като при XJR – 5.0-литров компресорен V8, генериращ 550 к.с. и 680 Нм. Той е комбиниран с 8-степенна автоматична трансмисия, телепортира-



JAGUAR UNVEILS XJR AND XKR-S GT

Jaguar has unveiled two new additions to its R performance range, the XJR sedan and the XKR-S GT.

The 550PS XJR - Jaguar's new flagship sports saloon - combines supercar performance and assertive looks with the high levels of luxury already associated with the XJ range. It is capable of sprinting from zero to 60mph in 4.4 seconds (0-100km/h in 4.6 seconds) and on to an electronically limited top speed of 174mph (280km/h).

The XKR-S GT, developed by Jaguar's ETO division, is the ultimate road-going but track-ready version of the XK coupe. The XKR-S GT features bespoke aerodynamic components and suspension developments to increase downforce and optimise high-speed cornering ability. It will reach 60mph in just 3.9-seconds, develops up to 145kg of downforce, and is the first production Jaguar to be fitted with carbon ceramic brakes. Initial production will be limited to just 30 units, making it the rarest 'R' model in the 25-year history of Jaguar's R performance cars.

НОВИЯТ RANGE ROVER ПРОСТО СЪВЪРШЕН

Автор: Георги Колев, в-к Телеграф

ПОД КАПАКА

Двигател	дизелов битурбо	Консумация на гориво	
Брой цилиндри	8	- Градско	11.8 л/100км
Задвижване на колелата	4x4	Извънградско	7.6 л/100км
Работен обем	4367 куб.см.	Смесен цикъл	8.7 л/100км
Мощност в к.с.	339 к.с. (при 3500 об.)	Емисии на CO2	229 г/км
Въртящ момент	700 Nm (при 1750 об.)	Маса	2360 kg
Ускорение (0 - 100 км/ч)	6.9 сек.	Резервоар	105 л
Максимална скорост	217 км/ч	Цена	от 177 750 лв. с ДДС

През 1970 г. се появява един нов вид автомобил. Той се казва Range Rover и е първият в света луксозен въдеход. Същата година е представен на изложба в Лувъра, като постижение на индустриалния дизайн. Единственият автомобил и до ден днешен, удостоен с такава чест. Наричат го Императора.

За 43-годишната история на Range Rover са създадени едва четири поколения. Не, това не означава приблизително нов модел на всеки 10 години. Второто поколение излиза чак през 1994 г., а предшественикът му продължава да се произвежда до 1996 г. Range Rover се превръща в класика, неподвластна на времето. Днес стоя зад Волана на четвъртия Император. И макар да е истинско технологично чудо, усещам наследството на всяка една секунда от епичната му история.

ДНК

Наследството се открива на първо място в дизайна. И от километър да го зърнете, няма никакво съмнение, че това е той – Императора. Осанката е класическа, но вглеждането в детайлите категорично ни показва, че новият Range е последен писък на техниката. Динамично оформените светлини леко ни напелват за пазарния хит Evoque, обрал се що има награда за дизайн в света. Въпреки това дизайнерите, под ръководството на главния творчески директор в Land Rover Джери Макгавърн, на са нарушили усещането за елегантност, които характерните за модела пропорции създават и са се придържали към традиционните изчистени повърхности. Всичко това е вляло във вените на четвъртия престолонаследник иконичното ДНК на славните му предшественици. А това е

особено важно, когато те наричат Императора. Нека всичката тази наследственост не заблуждава никого, че в новия Range Rover има и грам ретро. Той е първият въдеход в света с революционно олекотена, изцяло алуминиева конструкция, която е с 39% по-лека в сравнение със стоманената на предишния модел. По този начин общото тегло на автомобила е намалено с цели 420 kg. Благодарение на леката алуминиева платформа са постигнати значителни подобрения в ефективността и пьргавината на автомобила, а разходът на гориво и въглеродни емисии са снижени до минимум. Въздушното окачване на четирите колела е изцяло реконструирано, правейки комфорта на возене толкова нереално добър, че чак може да харесате българските пътища. Другата му основна функция е да осигурява изключо-

чителна директна и точна управляемост на огромния въдеход, задържайки го максимално стабилен на пътя, чрез обирването и на най малките наченки на заклещане на купето в завоите.

ДВОРЕЦ

Простосмъртните нямат шанс да влязат в Бъкингамския дворец, но обитателите му често имат щастието да се наслаждават на фантастичния интериор на Range Rover, тъй като автомобилът е на официално „въоръжение“ за нуждите на британското кралско семейство и дво-

финес, аристократизъм. Пасажерите могат да се наслаждават на безбройни екстри – хладилно отделение в централния подлакътник, масаж, затопляне и охлаждане на седалките, врати с меко затваряне и безброй още. Пътниците отзад разполагат с цели 120 мм за краката си и регулируеми облегалки на седалките. За да стане съвсем ясно за лукс от каква категория говорим, ще отбележа, че докато от немското премиум трио се чуят как да си измъкнат клиентите едни на други, Range Rover се е прицелил в потенциалните купувачи на все още по-

симум е 700 Nm. Той успява да изстреля олекотения, но въпреки това все още тежащ 2360 kg въдеход до 100 км/ч за спортно звучащите 6.9 секунди. Максималната скорост е 217 км/ч. Усещането, автомобил с габаритите на среднотатмистическа гарсоньера да се изстрелва с такъв устрем при всяко подаване на газ, е не по-малко епично от споменатата история на Range Rover. За незабавните реакции на педала на газта принос има и супермодерната 8-степенна автоматична трансмисия, прехвърляща въртящия момент към четирите задвижващи коле-



реца. Неслучайно викам на помощ кралски особи за пресъздаването на обстановката в салона, защото тя е точно такава – царствена. Материалите не са просто луксозни, те са разточително разкошни – най-фина кожа, ръчно изработени фурнири от различни екзотични дървета и т.н. Усещането вътре в Range Rover е трудно да се сравни с друг автомобил, дори и от сегмента на лимузините. Има я онази особена атмосфера, за която все не намираме точната дума и потриваме пръсти един в друг все едно ръсим сол, докато я търсим – стил, изтънченост,

готвяното за пазара SUV на... Bentley. Освен луксозен Императора обаче е и изключително практичен. Багажникът му е огромен (909 л), а с електронното спускане на задните седалки до равен под със задържането на бутон, можете да се възползвате от пространство с обем от цели 2030 л. Луксозният дворец на колела, който бе представен за тест от „Мото Пфое“, се задвижва от 4.4-литров дизелов битурбо V-осмак, с максимална мощност от 339 конски сили, подкрепяни от истинска лавина от въртящ момент, чийто мак-

ла. Тя разполага със спортен и ръчен режим, при който сменят предавките от пера на волана. Бързите реакции са характерни и за волана с електрическо серво, който сменя своята твърдост спрямо скоростта на движение и има важен принос за удоволствието от шофирането. На фона на страхотната динамика, от Land Rover ни обещават разход на гориво от едва 8.7 л на 100 км. Разбира се, в реална обстановка показанията на бордовия компютър са по-високи, като се колебаят между 13 и 14 л, а при по-сериозно каране и над 15 л на 100 км.

ЧИСТОКРЪВЕН ОФРОУДЪР

За разлика от огромната част от луксозните SUV-та Range Rover може да се похвали със съвсем истински офроуд способности. На базата на познанията, трупуни през 60-годишната история на Land Rover във възможно най-гадните условия на земното кълбо, инженерите са разработили уникална система за офроуд – Terrain Response. При новия Range тя е развита и анализира текущите условия на шофиране, нагласяйки автоматично най-подходящите настройки на двигателя, трансмисията, окачването и сцеплението за съответния терен. Можете да свършите тази работа и ръчно от кръгъл бутон на централната конзола, избирайки един от петте режима –

за асфалтов път, за дълбоки канавки или местности с големи скали, газене през трева, сняг, кал или пясък. Разполагате и с асистенти за постепенен контрол на ускорението при спускане и за потегляне от стръмни наклони. В нормално състояние, пътният просвет е близо 23 см, а при максимално напмпване на въздушните възглавници, достига до малко над 30 см. Новият Range може да преодолява рекордните за автомобил в серийно производство водни препятствия с дълбочина 90 см. Това се постига чрез един наглед дребен, но доста умен трик – въздушните канали на охлаждането са монтирани в горната част на калниците.

THE NEW RANGE ROVER – JUST PERFECT

In 1970 appeared a new type of car in the automotive industry. The name is Range Rover and it's the world's first luxury SUV vehicle. The same year the car was displayed at the Louvre as the perfect achievement of the industrial design. The only car with such honor until nowadays. That's why the Range Rover is also called the Emperor. For the 43 years history of Range Rover there have been created only four genera-

tions. But it does not mean a new model approximately on every 10 years. The second generation was not released until 1994 and his predecessor continued to be produced until 1996. During the years Range Rover became a classic, timeless vehicle. Today I stand behind the wheel of the Emperor and I feel the heritage of every second of his epic story. I really enjoyed driving the first SUV in the world with revolutionary

lightweight all-aluminum construction that is 39% lighter than the steel of the previous model. The total weight of the car is reduced by 420 kg. Thanks to the lightweight aluminum platform there it has achieved significant improvements in efficiency and agility of the car as the fuel consumption and CO2 emissions are lowered to a minimum.

НОВИЯТ RANGE ROVER SPORT

ИЗКЛЮЧИТЕЛНИЯТ СПОРТЕН SUV АВТОМОБИЛ



На 26 март 2013 г. в Ню Йорк Land Rover за първи път представи новия Range Rover Sport. Съвършеният спортен SUV автомобил е и най-бързият, най-пързавият и най-динамичният, произвеждан някога в света. Той се появи в сърцето на Манхатън с нов, по-гъвкав и атлетичен външен облик, по-люксов интериор и по-голяма функционалност.

Новият Range Rover Sport взема най-доброто от революционния дизайн на олекотеното окачване и иновативните технологии на динамичното шаси на Land Rover. Благодарение на своята напълно нова и първа в своя клас алуминиева конструкция на купето британският модел е вече с 500 kg по-лек от своя предшественик.

Това постижение на инженерите направи преобразява динамиката на автомобила и му позволява да съчетае гъвкаво управление и ненадминат комфорт, да постигне уникална комбинация от спортен лукс и върховни офроуд възможности с впечатляващи CO₂ - емисии, сведени до 194 г/км. Новият Range Rover Sport има авангарден екстериор, който излъчва самоувереност, мощност и атлетичност, подсказващи за съвършено управление. Общите гени в дизайна ясно го позиционират между Range Rover и Evoque. Моделът представлява свежа интерпретация на отличителния дизайн на предишния модел, но е с 62 mm по-дълъг. Със своите 4850 mm той е по-къс от останалите 7-местни

SUV - автомобили и повечето седани от сегмент E. Това осигурява по-лесна маневреност и лекота при паркирането. От друга страна, междуосието е увеличено със 78 mm, като това осигурява по-голямо пространство и по-лесен достъп на пътниците до багажното отделение на автомобила.

Изцяло новият Range Rover Sport е първият автомобил в своя сегмент с усъвършенствана изцяло алуминиева конструкция, която не само понижава теглото, но и допринася за изключителната му подвижност и динамика. Разработена паралелно с високо оценения нов Range Rover, олекотената алуминиева конструкция на Sport представлява комбинация от пре-

МОДЕЛЪТ Е С **400 КГ ПО-ЛЕК** ОТ ПРЕДШЕСТВЕНИКА СИ И ВПЕЧАТЛЯВА С ПО-ДЪРЪЗЪК ЕКСТЕРИОР, ПО-ЛУКСОЗЕН ИНТЕРИОР, ПО-ГОЛЯМА ФУНКЦИОНАЛНОСТ И УСЪВЪРШЕНСТВАНА ДИНАМИКА



совани панели, плюс лети, екструдирани и валцовани алуминиеви части, така че здравината е съсредоточена главно по местата, където натоварването е най-голямо. Затова платформата на автомобила е с 39% по-лека от тази на предишните модели.

По отношение на интериора новият Range Rover Sport впечатлява с отличителен дизайн и материали от най-високо качество. Еталон в своя сегмент, той представлява уникална комбинация между стил, дискретен лукс и елегантни линии. Излъчването на модерния интериор е подчертано от изчистените повърхности, тапицирани с по-уютни меки материали на ключови места в купето. Спортният дух е още по-силно изразен от плътния

вот. Осеминчовият точъкрийн дава на водача достъп connect and view (свържи и виж) до приложенията на неговия смартфон. Технологията Connected car му позволява да провери статуса на превозното средство чрез приложение на телефона, включително опции за проследяване на откраднат автомобил, спешни обаждания и функцията Land Rover Assist Call. В автомобила може да се инсталира и точка за Wi-Fi с широк диапазон, така че пътниците да разполагат с интернет връзка за смартфоните и таблетите си.

Новият цветен дисплей на нивото на очите (опция), който използва лазерна технология за яснота и контраст на изображението, позволява на шофьора да следи данните за автомобила и навигацията,

поколение сама избира най-подходящата програма според терена.

Въздушното окачване, пето поколение, осигурява до 115 мм регулярно движение – от най-ниската настройка (сега с 10 мм по-ниска, или 50 мм, за по-лесен вход и изход) до стандартната височина за офроуд пътища. Автоматичното утължаване, активирано от сензори, както и ръчната настройка повдигат автомобила с 35 мм, с което общият обхват достига 185 мм. Проектираната наново система за въздушно окачване и нейната нова междинна настройка от +35 мм означава, че режимът off-road може да се използва и при по-висока скорост (80 км/ч вместо 50 км/ч), което представлява ценна опция при дълги и неравни пътища.



волан с по-малък диаметър, вертикалния скоростен лост, по-високо разположената централна конзола, регулируемото осветление и обгръщащите тялото седалки. „Спортното“ положение на тялото при шофиране съчетава върховното чувство на увереност и контрол на Range Rover със спортната позиция на седане, която напомня на Evoque.

Интериорът е проектиран така, че пространството в задната част да е по-широко. Пътниците вече разполагат с 24 мм повече разстояние за коленете. Може да се поръча и трети ред седалки с опция за седане 5+2. Те са електроуправляеми и се сгъват, за да осигурят плоска повърхност и да не се губи от вместимостта на багажника. Делението им е 50/50. С новия Range Rover Sport клиентите могат да бъдат едновременно свързани с автомобила, бизнеса и семейния си жи-

без да отгеля очи от пътя.

По отношение на управляемостта новият Range Rover Sport е проектиран така, че да осигури значително по-добра динамика на стандартна пътна настилка. Автомобилът осигурява още по-пързаво управление, с по-добра возия и повече финес. Олекотеното алуминиево окачване е абсолютно независимо – тип wishbone, с раздалчени носачи отпред и модерно мултилинк окачване отзад. Ходът на окачване е водещ в категорията (260 мм отпред и 272 мм отзад) и осигурява изключително изместване на колелата от 546 мм за справяне и с най-тежките климатични условия. Максималният просвет е увеличен до 285 мм (+ 58 мм), усъвършенстваната система за въздушно окачване автоматично се настройва на една от двете височини, а революционната система Terrain Response® 2 последно

Новият Range Rover Sport се предлага с избор между две системи 4WD. Едната система предлага раздатъчна кутия с две скорости с опция за ниските обороти, предназначена за най-трудния терен, с разпределение на въртящия момент 50/50 между предните и задните колела и възможност за 100% заключване.

Алтернативната система е с 18 кг по-лека и разполага с раздатъчна кутия с една скорост, с Торсен диференциал, който автоматично разпределя въртящия момент към вала с най-голямо сцепление. Заедно със системите за контрол на теглителната сила тя осигурява максимално сцепление при всякакви условия. Зададеното по подразбиране разпределение на въртящия момент 42/58 има за цел да даде предимство на задното задвижване за оптимална динамика на шофирането. Клиентите на новия Range Rover Sport ще



ALL-NEW RANGE ROVER SPORT REVEALED THE FASTEST, MOST AGILE, MOST RESPONSIVE LAND ROVER EVER

The all-new Range Rover Sport, revealed to the world today on the streets of New York, is the ultimate premium sports SUV – the fastest, most agile and responsive Land Rover ever. The Manhattan skyline was the perfect backdrop for this world premiere with more units of Range Rover Sport sold in the United States than any other global market and New York being the model's best-selling city. Developed alongside the highly-acclaimed all-new Range Rover, the new Range Rover Sport now delivers the brand's best-ever on-road dynamics together with class-leading, genuine Land Rover all-terrain capability. The new, technology-packed, Range Rover Sport, presents customers with a more assertive and muscular exterior, more luxuri-

ous interior and the flexibility provided by the option of occasional 5+2 seating. Exploiting Land Rover's breakthrough lightweight suspension design and innovative dynamic chassis technologies, the Sport's all-new, first-in-class aluminium architecture achieves a weight saving of over 500kg*. This transforms the vehicle's dynamic performance, enabling it to blend agile handling with exceptional comfort, offering a unique mix of sporting luxury and a dynamic, connected driving experience, along with CO2 emissions reduced to 194g/km. Speaking ahead of the official world premiere at the New York International Auto Show, Land Rover Global Brand Director John Edwards said: "The all-new Range Rover Sport is a vehicle that has been

designed and engineered without compromise. With Land Rover capability at its heart, it is one of the most road focussed vehicles we've ever produced, but of course still offers unsurpassed all-terrain capability. It is a vehicle which is designed to be driven. We've taken ride, handling and agility to another level for Land Rover to deliver a truly rewarding, sporting, drive together with unmatched luxury, capability and versatility. "Building on the success of the recently launched flagship Range Rover, the new Range Rover Sport also employs a vast array of new technologies which help to transform its performance, refinement and all round capabilities," adds Edwards.

могат да избират между четири двигателя – 2 бензинови с турбокомпресор (5.0-литров V8 с 510 к.с. и нов 3.0-литров V6 с 340 к.с.) и два дизелови (3.0-литров TDV6 с 258 к.с. и SDV6 с 292 к.с.). По-късно тази година към тях ще бъде добавен и мощен 4.4-литров дизелов агрегат SDV8 с мощност 339 к.с. Освен това през 2013 г. ще може да се поръча и високоефективен дизелов хибриден модел, чийто доставки ще започнат през 2014 г. Всички бензинови и дизелови двигатели на новия Range Rover Sport са съчетани с усъвършенствани автоматични 8-скоростни предавателни кутии ZF 8HP70 с електронно управление. Новият Range Rover Sport се предлага с

три усъвършенствани функции в помощ на водача - Lane Departure Warning (прегупреждение за напускане на лентата), Traffic Sign Recognition (разпознаване на пътните знаци) и Automatic High Beam Assist (асистент за автоматични дълги светлини). Друга уникална иновация е патентованият от Land Rover сензор за газене Wade Sensing™, който дава информация за дълбочината при преминаване през вода. Сега той е още по-ценен, защото максималната дълбочина на газене е вече 850 мм, или със 150 мм повече в сравнение с предишния модел. Още по-мултифункционален новият Range Rover Sport е предопределен да продължи изключителния успех на своя предшест-

веник, който след пускането си през 2005 г. бързо се превърна в един от най-популярните модели на Land Rover, като продажбите му до днес надвишават 380 000 автомобила.

Новият модел е проектиран и разработен в центровете на Land Rover във Великобритания и ще бъде произвеждан в изключително модерния нискоенергиен завод в Солхъл, Великобритания. Новият Range Rover Sport ще бъде пуснат в продажба през третото тримесечие на 2013 г., като ще се продава в 169 страни по света. На повечето места той ще се предлага с четири нива на оборудване - S, SE, HSE и Autobiography.



РЕВОЛЮЦИОННАТА СИСТЕМА **TERRAIN RESPONSE® 2**
ПОСЛЕДНО ПОКОЛЕНИЕ САМА ИЗБИРА
НАЙ-ПОДХОДЯЩАТА ПРОГРАМА СПОРЕД ТЕРЕНА

УНИКАЛНА ЦЕНА ЗА FREELANDER 2

ЗА ЛИМИТИРАНА СЕРИЯ АВТОМОБИЛИ
НА СКЛАД ОФЕРТАТА ЗАПОЧВА ОТ 49 996 ЛВ. С ДДС.

Обвен изгодна цена, клиентът получава още специални условия с по-ниски нива на оскъпяване при финансов лизинг от 1 до 5 г., а за да е напълно спокоен за бъдещето, може да разчита още на 5 г. гаранция и Premium Service с включена услуга Door-to-door. В допълнение, автомобилът има възможност за ДДС-кредит при оперативен лизинг.

Freelander е новатор в класа на компактните 4x4 премиум автомобили още от самата си поява. Впечатляващо поведение на пътя, водещи в класа си off-road способности, динамичен дизайн, целеустремена осанка, изискан и просторен интериор, както и изобилието от съвременни технологии създават цялостната представа за този истински Land Rover. Уникалната система на марката – Terrain Responsetm прави off-road шофи-

рането лесно и удобно, а интелигентната система 4x4 за постоянно задвижване на четирите колела осигурява превъзходно сцепление с пътя и по-малък разход на гориво. Изключителната му безопасност е гарантирана – Freelander 2 е първият компактен SUV с максималните 5 звезди от Euro NCAP за защита на пътниците в купето.

Никои друг компактен 4x4 модел не притежава изключителните възможности на Freelander 2. Той обединява най-добрите характеристики на премиум автомобил като елегантно поведение, съвършено представяне, атрактивен интериор и лесни за използване технологии, с предимствата на един изключителен 4x4 SUV, предлагащ високпроходимост, здравина, панорамно разположени седалки и много повече пространство.



FREELANDER 2 ON A SPECIAL PRICE

Freelander 2 set new standards in the compact premium 4x4 segment. The model offers great driving dynamic characteristics, class leading off-road abilities and impressive range of high technological features. It is also the first compact SUV with 5 stars safety rating from Euro NCAP.

Moto-Pfohe offers a limited stock of Freelander 2 at the special starting price of 49 996 BGN. In addition the customers receive special financing terms with lower interest rates for 1 to 5 years hire purchase. They can also rely on 5 years warranty and Premium service with Door-to-Door assistance. VAT is deductible for leasing.

LAND ROVER ВНЕСЕ СТИЛ И БЛЯСЪК НА ПЪРВИЯ НАЦИОНАЛЕН ОФРОУД ФЕСТИВАЛ

Мото-Пфое и Land Rover подкрепиха Първия национален офроуд фестивал. Всеки фен на високопроходимите автомобили беше добре дошъл да тества и се забавлява с наситената с емоции и награди шоу програма. Мото-Пфое представи цялата гама на Land Rover. Най-голямо внимание очаквано събра знаменитият Defender, който беше част от българската експедиция на Александър Костадинов и Росен Михайлов, които прекосиха Африка от най-северната до най-южната и точка.

Голям интерес предизвика и гордостта на Обединеното кралство – Range Rover, „Императорът“, най-люксовият и престижен автомобил в своя клас. Всепризнат, той е символ за най-доброто, което човек може да купи и не случайно е предпочитан от световни звезди като Джек Никълсън, Том Круз, Анджелина Джол, Холи Бери, Ума Търмън...



LAND ROVER AT THE FIRST NATIONAL OFF-ROAD FESTIVAL

Moto-Pfohe and Land Rover supported the First national off-road festival. The most attractive vehicle was the famous Defender which was part of the Bulgarian expedition of Aleksander Kostadinov and Rosen Mihailov who crossed Africa by car. The visitors were also impressed by the new Range Rover. The Emperor is the most luxury and prestigious car in the world.

ПРЕДСТАВЯМЕ ВИ RANGE ROVER EVOQUE 2013

Под забележителната външност на Range Rover Evoque ще откриеш Terrain Response®, Adaptive Dynamics и куп екстри, които го правят един истински Land Rover по сърце.

ВЕЧЕ И С ДАНЪЧЕН КРЕДИТ!*



ABOVE AND BEYOND



*За бизнес клиенти.



Изображението е с илюстративна цел. Range Rover Evoque: ср. разход – 4,9 л/100 км, CO₂ емисии 129 г/км за двигател D4 2.2

МОТО-ПФОНЕ София - 98 42 245; Пловдив - 606 602; Варна - 680 217; Бургас - 880 460;

www.landrover.bg



16 700 KM С LAND ROVER DEFENDER В АФРИКА



Българската експедиция „През Африка с автомобил“ приключи успешно, след като останалия сам през последните дни на пътешествието Александър Костадинов се завърна в България жив и здрав. Зареден с положителна енергия и оптимизъм той с радост си спомня за един от най-възбуждащите периоди в живота му. Споделя въздушено за последните дни, като с усмивка разказва, че е невъзможно човек да не обича Африка. Особено през зимата, когато пържолите и киселото зеле са основна храна в България, на черния континент се

радват на череши, диня, манго и безброй други вкусни плодове.

Да посрещнеш Нова година на Иглен нос е авантюристично преживяване, което не можеш да забравиш до края на живота си. Това кътче на планетата е било едно самотно ветровито местенце само до преди 15 години. Оттогава стотици са построили ваканционни къщи или малки хотели и днес всичко е подредено и цивилизовано. Същото това място, където се срещат два могъщи океана, вече не може да

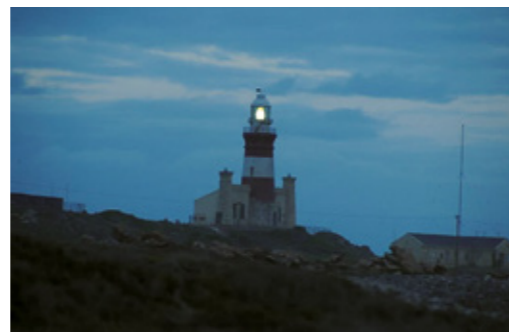
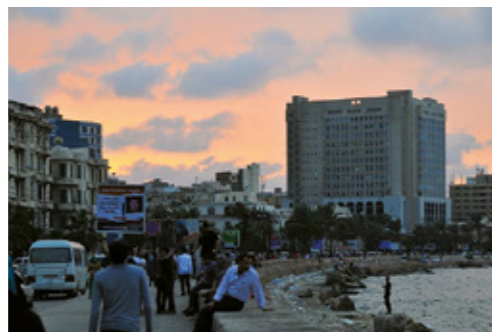
бъде наречено спокойно. Най-малко заради непрестанния грохот на вълните, които пораждат чувство на смирение пред силите на природата. „Или поне у повечето у нас, за които носят не е купчина камъни и фон за снимки за спомен“, споделя Александър.

Въпреки че продължава експедиция сам, на Нова година той се радва на интересна компания. Отсяда в къщата за гости на известен германски художник, носещ името Руди Ноиланд. Доказателство за



НЕ СЕ РАЗМИНАВАХ С ДРУГИ **DEFENDER**-И БЕЗ ПРИЯТЕЛСКИ ПОЗДРАВ ИЛИ ПРИСВЕТВАНЕ НА ФАРОВЕТЕ. ВИНАГИ Е ЧУДЕСНО ДА СРЕЦНЕШ ХОРА, НАПРАВИЛИ НАЙ-ДОБРИЯ ИЗБОР

споделя Александър Костадинов, който прекося черния континент за 55 дни с автомобил



таланта му е аристократичният вид на имението. Но Руди има и други доказани качества, като уменията му да сплотява гостите си. Заедно със съпругата си, на 31 декември няколко часа преди да настъпи 2013 г., той кани всички в къщата му да участват заедно в най-новия му арт проект. Всеки има 10 секунди, за да изрази с четка в ръка своите пожелания за бъдещето. „Малка група застаряващи шведи и двойка германци в компанията на младежи швейцарски стажанти и под мъдрото ръководство на Руди и неговата съпруга създадохме истински шедевър“, разказва с усмивка Александър.

За 55 дни той изминава 16 700 км, от които 300 по вода. Прекосява 4 пустини и пресича плата, долини и планини с надморска височина от -5 до 3400 м. Обикаля и 40 км с хеликоптер над водопадата Виктория. Раз-

минава се на косяк от маларията, спиран е десетки пъти от полиция, като в един от случаите дори е арестуван. След толкова много преживявания и емоции едва на 01 декември 2013 г. Александър успява да се отпусне, предразположен от любезните местни жители на ЮАР. Те го разпитват за най-интересни неща, свързани с България – от Христо Стоичков до магията на българските домати.

В следващите дни самотният авантюрист решава да се отдаде на магията на виното. Посещава изискано шато на име Уотърфорд, където успява да дегустира и домашно приготвен шоколад с местни видове ферментирал гроздов сок. „Дори и Тоскана рядко може да предложи такава уникална комбинация от хълмове с лозя, рози, боровинки, плодни дръвчета, диви птици в езерцата и перфектно подредени

алеи. Мястото за дегустации в шатото беше по-скоро част от изживяването и създаваше онази магия към виното, която всъщност после го продаваше. Винаги е интересно да слушаш описание на даден аромат или питие – после вдъхваш и/или поемаш глътка и оставяш собствените ти сетива да преценят - има ли дъх на пресни аспержи или е обикновен киселяк. Облужването е перфектно, а вниманието към детайла изумява“, разказва Александър за впечатленията си от Уотърфорд. Докато чака митнически документи за своя Land Rover Defender, българският авантюрист си дава сметка, че Южна Африка е комбинация от Европа, Северна Америка и Африка. Пътищата са безупречни – перфектна маркировка, знаци като за малки деца и еднопосочни пътища, където е необходимо. Никой не спира там, където





не е позволено. А тротоарите са само за пешеходци. Иначе се случва цветнокожи да пресекат на червено. Движението е интензивно, но никои не си „мери“ автомобила, да се престроява неправилно или да се прави на тарикат, въпреки че свръхлуксоznите автомобили не са рядкост.

Александър споделя, че Южна Африка на юг не свърша с Кейптаун, защото полуостровът е изпъстрен със страхотни заливи и предградия. Пътят около тях е изключително живописен, пълен с предизвикателни завои, издълбан в спускащите се в океана скали. „Беше първият платен път, което създава леки неудобства не заради таксата, а заради левия волан. Спираш, гасиш, излизаш и следващите на опашката почват да те гледат тревожно. Докато шофираш, някой Макларън с британска регистрация грациозно те изпреварва, докато тези от насрещното ужасено гледат към пропастта, която е единственият им изход ако спортната кола не е достатъчно бърза“, разказва шеговито авантюристът.

Той споделя ентусиазирано, че единствено собствениците на Land Rover Defender се поздравявали по пътя в цяла Африка и за него било гордост, да е част от голямото семейство на британската икона. „Не се разминавах с други Defender-и без приятелски поздрав или присветване на фаровете. Винаги е чудесно да срещнеш хора, направили най-добрия избор“, споделя Александър. Равносметката му показва, че средният разход на автомобила през всичките 16 700 км е 9,3 л нафта на 100 км при цена на бензина от 0,26 лв. до 2,20 лв на литър в зависимост от държавата. Единствените поражения по автомобила са спукана гума и скъсан колан на багажното отделение. Доказателство, че автомобилът оправдава напълно доверието е лекотата, с която застрахователна компания „Виктория“ покрива всички щети на колата от пътешествие. Благодарение на Land Rover Defender Александър успява да се потопи в магията на Африка, като запечатва спомените си на снимки и видео материали, надвишаващи внушителната големина от 60 GB. Съумява да се запознае с над 50 човека, повечето от които описани в секцията „Лица“ в сайта на експедицията www.six-a.net, посетен от над 100 000 уникални потребителя.

След равносметка, Александър Костадинов стига до извода, че експедицията е променила в положителен план живота му. Помогнала му е да стане още по-голям оптимист, който не се отказва лесно. Вече с усмивка си спомня за борбата с бюрокрацията, заради която си издава цели три пъти виза за Етиопия и по два пъти за Кения, ЮАР и Египет. Въпреки трудностите и непредвидените ситуации успява винаги да запази самообладание. През 92% от времето Виваком му осигурява отлично GSM покритие, което го кара да се чувства спокоен, че може да разчита на обаждане на приятел. След 16 700 км. Александър още веднъж се убеждава, че невъзможни неща няма, когато човек е решен да осъществи мечтите си. И когато има на своя страна доказан и сигурен партньор, изпитан във времето като Land Rover Defender – ЛЕГЕНДАТА!



16 700 KM IN AFRICA WITH LAND ROVER DEFENDER

The Bulgarian expedition "Across Africa by car" has finished successfully as the final participant Aleksander Kostadinov arrived safely back in Bulgaria. Charged with positive energy and optimism now he happily remembers one of the most exciting periods in his life. He shares excitedly about the last days of his trip and with a smile says that it is impossible not to love Africa. Especially in the winter when the steaks are the main food in Bulgaria while in Africa everybody enjoys cherries, watermelon, mango

and countless other delicious fruits. For 55 days Aleksander passed 16 700 km of which 300 in water. He crossed 4 deserts and a lot of plateaus, valleys and mountains with an attitude from -5 up to 3 400 meters. He also traveled 40 km by helicopter over Victoria Falls. Aleksander says enthusiastically that only the owners of Land Rover Defender were greeted each other on the way across Africa and he was really proud to be part of the famous British family. Aleksander is amazed by the 9.3

I combined fuel consumption and says that the price of the fuel in Africa is different measuring between 0.13 up to 1.10 euros for liter. After 16 700 km Aleksander once again is convinced that nothing is impossible if the man is determined to fulfill his dreams. And when he has on his side proven and reliable partner tested over the years as Land Rover Defender – THE LEGEND



SLAVI TRIFONOV: I CHOOSE RANGE ROVER FOR 15 YEARS

In an interview specially arranged for Moto-Pfohe news Mr. Trifonov shares that one of the few thrills which make him happy is the purchase of a new car. Although his priorities are moral not material he is pleased with the improved human technologies which has come so far to produce a great vehicles such as the new Range Rover. He is proud that he has achieved success in his life and he can afford to buy such a modern car. Mr. Trifonov says that he prefers SUV vehicles because of their qualities. He is glad that the new Range Rover also combines

sport and luxury. That's why he chooses this model for 15 years. Mr. Trifonov believes that if a man works hard he can earn a lot of money. But it is extremely important the self-discipline and self-control. He has not much time for travelling but admits that one of the most interesting places he had ever visited is Singapore. How will he spend 1 million euro? For sure he will invest in what he is doing best – TV shows. Mr. Trifonov has no idols as he prefers to rely on his own qualities.

СЛАВИ ТРИФОНОВ: 15 ГОДИНИ ИЗБИРАМ RANGE ROVER

Интервю: Димитър Николов

Г-Н ТРИФОНОВ, ТРЕПВА ЛИ ВИ ОЩЕ СЪРЦЕТО, КОГАТО СИ КУПУВАТЕ НОВ АВТОМОБИЛ?

Мисля, че една от малкото тръпки, които са останали, за нещо което материално може да ме радва е покупката на нов автомобил. Моите приоритети не са материални, а са морални. Всичко, което правя не е с цел да придобивам вещи. Но трябва да призная, че изпитвам огромно удоволствие, че човешките технологии са стигнали толкова далече, за да се произведат такива автомобили като последния Range Rover. Радвам се, че съм постигнал толкова, че съм съумял да си купя такава кола. Но пак повтарям не изпитвам материално или меркантилно удоволствие. Изпитвам естетическо удоволствие. Изпитвам респект към хората, които са създали този автомобил.

КАКЪВ ЗА ВАС Е ИДЕАЛНИЯТ АВТОМОБИЛ?

При всички положения SUV автомобил, защото е по-висок и има много качества, които лимузината или спортния автомобил не могат да притежават. А конкретно Range Rover обобщава в едно и трите вида – SUV, лимузина и спорт. Казвам лимузина за Range Rover защото ми харесва комфорта и начина, по който вози. Харесва ми много и интериора. Смятам, че Range Rover е и спортен автомобил заради мощния двигател и бързината, с която се движи. Откакто мога да си позволявам, да си купувам скъпи и хубави автомобили, SUV-то е приоритет за мен.

ЗАЩО ИЗБРАХТЕ RANGE ROVER?

Аз го избирам от много време. Избирам го, откакто мога да си го позволя. Близко 15 г. избирам Range Rover. Това е автомобилът, който съчетава всички качества, които коментирах.

ПРИЯТНО ЛИ ВИ Е ДА ВИ РАЗПОЗНАВАТ НА УЛИЦАТА И КАК ОТБЪЛСКВАТЕ НАТРАПНИЦИТЕ?

Натрапниците ... Няма такова нещо. Много хора идват при мен, позитивни, с позитивно отношение. Ако мога да накарам някого да се чувства добре, това би било страхотно. Аз съм личност, която предизвиква противоположни емоции. Когато някой е негативен, той рядко го съобщава. Не е много приятно, но това е цената на славата и на това, с което се занимавам. Приемам го като част от професията. Гледам да съм отговорен, заради това, че съм популярен.

ВЪЗМОЖНО ЛИ Е ЧОВЕК ДА ЗАБОГАТЕЕ ЧЕСТНО И КАК?

Разбира се, че е възможно. Важното е, човек да се реализира. Ако положи труд и има качества и късмет, е възможно. Все пак аз правя, това което правя от много години пред очите на хората и смятам, че показвам начин, че е възможно човек да се справя и да се храни и дава работа на хора от професията си. Възможно е, човек да забогатее честно и аз съм доказателство за това. Също познавам и много други хора, които имат образование, дават хляб на много други, трудят се ежедневно без почивка в събота и неделя и съумяват да се справят добре. Точно това са хората, благодарение на които България има добър фиксирен резерв и добра финансова политика. Те са в основата на бизнеса и брутният вътрешен продукт.

ИМАТЕ ЛИ ИДОЛ ЗА ПОДРАЖАНИЕ?

Не! Има хора, които харесвам в спорта най-вече, тъй като аз много обичам футбол. Един от тях е Бербатов. Но не си търся кумири. Така е казано и в Библията. Смятам, че човек трябва да се надява на собствените си качества.

КОЙ Е НАЙ-ДОБРИЯТ СЪВЕТ, КОЙТО СТЕ ПОЛУЧАВАЛИ?

Много интересен въпрос. Не съм човек, който демонстрира, че има нужда от съвети. Имало е хора и продължава да има, към които се стремя да се вслушвам в съветите. Най-добрият ми приятел, да не му казвам името, ме е съветвал да се контролирам. Самодисциплина и контрол са светите думи, които са гаранция за успех. Или са поне в основата на успеха. Аз съм много избухлив като характер и това може би е най-добрият съвет, който съм получавал.

КАК ВИХТЕ ПОХАРЧИЛИ 1 000 000 ЕВРО?

Бих ги инвестирал в това, с което се занимавам. Това винаги правя. Ето, например, сега „Гласът на България“ е госта скъп проект, но правя това от което разбирам – телевизионни предавания.

КЪДЕ МЕЧТАЕТЕ ДА ОТИДЕТЕ?

Нямам много време да ходя някъде. Ако имам възможност, ходя там където реша. Не съм човек, който много обича да ходи в чужбина, но ако имам тази възможност не се притеснявам да отида, където и да е било. Последното хубаво място, където бях, е Сингапур.

КОЙ Е ПЪРВИЯТ ЧОВЕК, КОГОТО ПОВОЗИХТЕ

ВЪВ ВАШИЯ НОВ RANGE ROVER?

Един от моите сътрудници, който много се зарадва за мен, защото знаеше, че отдавна искам да взема новия модел.

КАКВО ВИХТЕ ПОЖЕЛАЛИ НА БЪЛГАРИТЕ И НА БЪЛГАРИЯ?

Здраве, самодисциплина и самоконтрол!

**СОФИЯ - "ЛЮЛИН,,**

продажби/sales: (02) 9842 250
 сервиз/service: (02) 9842 222
 резервни часту/spare parts (02) 9842 222

**СОФИЯ - "МЛАДОСТ,,**

продажби/sales: (02) 817 88 88
 сервиз/service: (02) 817 88 88
 резервни часту/spare parts (02) 817 88 88

**СТ. ЗАГОРА**

продажби/sales: (042) 623 938
 сервиз/service: (042) 265 104
 резервни часту/spare parts (042) 603 105

**БУРГАС**

продажби/sales: (056) 880 460
 сервиз/service: (056) 880 436
 резервни часту/spare parts (056) 880 4802

**ГАБРОВО**

продажби/sales: (066) 808 423
 сервиз/service: (066) 800 800
 резервни часту/spare parts (066) 807 800

**В. ТЪРНОВО**

продажби/sales: (062) 616 000
 сервиз/service: (062) 616 000
 резервни часту/spare parts (062) 616 000

**ДОБРИЧ**

продажби/sales: (058) 602 647
 сервиз/service: (058) 602 316
 резервни часту/spare parts (058) 602 316

**МОНТАНА**

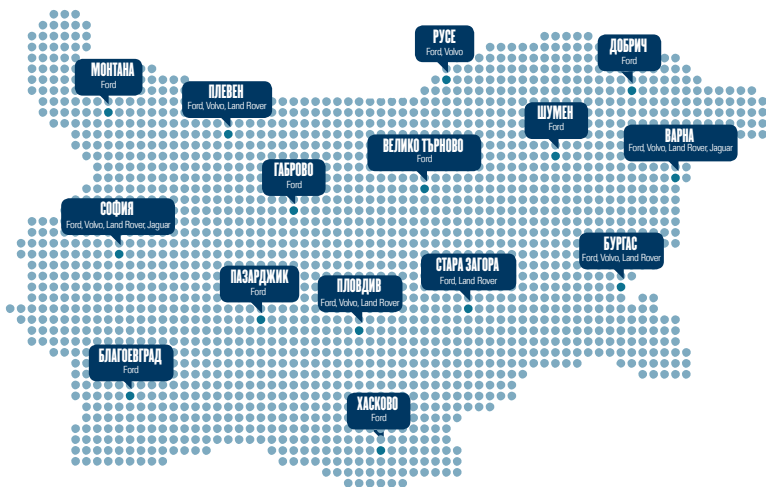
продажби/sales: (096) 300 131
 сервиз/service: (096) 300 132
 резервни часту/spare parts (096) 300 133

**ВАРНА**

продажби/sales: (052) 680 200
 сервиз/service: (052) 680 200
 резервни часту/spare parts (052) 680 200

**ПЛЕВЕН**

продажби/sales: (064) 885 222
 сервиз/service: (064) 885 222
 резервни часту/spare parts (064) 885 222

**Пазарджик**

продажби/sales: (034) 441 248
 сервиз/service: (034) 442 384
 резервни часту/spare parts (034) 442 384

**ХАСКОВО**

продажби/sales: (038) 601 180
 сервиз/service: (038) 601 180
 резервни часту/spare parts (038) 601 180

**ШУМЕН**

продажби/sales: (054) 861 352
 сервиз/service: (054) 832 994
 резервни часту/spare parts (054) 861 352

**ПЛОВДИВ**

продажби/sales: (032) 606 606
 сервиз/service: (032) 606 606
 резервни часту/spare parts (032) 606 606

**РУСЕ**

продажби/sales: (082) 845 235
 сервиз/service: (082) 844 024
 резервни часту/spare parts (082) 844 023

**БЛАГОВЕГРАД**

продажби/sales: (073) 884 025
 сервиз/service: (073) 884 026
 резервни часту/spare parts (073) 884 026

ЦЕНТРАЛЕН ОФИС

1360 София, ж.к. „Люлин“,
 бул. „Сливница“ 444
 (до Втора метростанция)
 Централа (02) 9842 222
 Факс (02) 9842 233

PFOHE AGENCY
 застрахователен брокер
 (02) 9842 + 275, 331

МОТО-ПФОЕ РЕНТ А КАР
 и мобилни услуги
 (02) 9842 + 252, 242

TRANSIT ЦЕНТЪР
 (02) 9842 + 360, 315, 318, 384

Автомобили
„Втора употреба“
 (02) 9842 + 321, 346

www.motopfohe.bg

МОТО-ПФОЕ

Rent a Car

МОТО-ПФОЕ РЕНТ-А-КАР СЪС СВОЯ ОФИС ЗА АВТОМОБИЛИ ПОД НАЕМ НА ЛЕТИЩЕ СОФИЯ, В ЗОНА „ПРИСТИГАЩИ“ НА ТЕРМИНАЛ 2 ПРЕДЛАГА

- 24 часа в денонощието, 7 дни в седмицата
- нови и надеждни автомобили в изрядно техническо състояние,
- богат автомобилен парк от марките Ford, Volvo и Land Rover
- леки автомобили от всички класове, с ръчна и автоматична трансмисия, автомобили 4X4, лимузини
- пътнически микробуси и товарни ванове

- трансфери от Летище София до избрана дестинация;
- наем на луксозни лимузини с шофьор;
- наем на автомобил или товарен ван с шофьор, владеещ английски език;
- доставка/прибиране на автомобила до/от адрес; безплатно в рамките на гр. София;
- наем на допълнително оборудване – навигация, детско столче, багажник, вериги....
- Всички клиенти на МОТО-ПФОЕ ползват преференциални цени!

Всички оферти от МОТО-ПФОЕ РЕНТ-А-КАР и резервации - на www.rentacar.motopfohe.bg

МОТО-ПФОЕ

